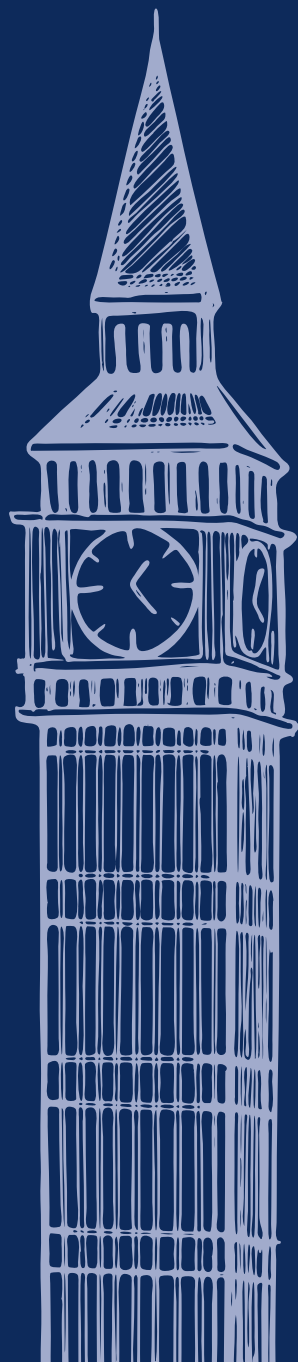


Collins

跟
Paul Noble
学英语
初级版

Your personal language coach



Published by Collins
An imprint of HarperCollins Publishers
Westerhill Road
Bishopbriggs
Glasgow G64 2QT
www.harpercollins.co.uk

HarperCollins Publishers
Macken House
39/40 Mayor Street Upper
Dublin 1, Ireland, D01 CgW8

First Edition 2023

© Paul Noble 2023

ISBN 978-0-00-843845-6
ISBN 978-0-00-846746-3

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

www.collinsdictionary.com

Typeset by Davidson Publishing Solutions, Glasgow

Produced by Sony DADC


All rights reserved.

Words that we have reason to believe constitute trademarks have been designated as such. However, neither the presence nor absence of such designation should be regarded as affecting the legal status of any trademark.

If you would like to comment on any aspect of this product, please contact us at the given address or online.

E-mail: dictionaries@harpercollins.co.uk

 www.facebook.com/collinsdictionary

 [@collinsdict](https://twitter.com/collinsdict)

Other languages in the
Collins with Paul Noble series:
French, Italian, Japanese, German, Mandarin

目录

如何使用这个课程	5
----------	---

了解本课程的结构以及如何用这本手册来配合对话听力的学习。

对话	6
----	---

通读英文和中文的对话，以帮助你了解录音的内容。

Dialogue 1: Are you coming?	6
------------------------------------	----------

Dialogue 2: Perfect!	8
-----------------------------	----------

Dialogue 3: Liar!	10
--------------------------	-----------

Dialogue 4: Whose birthday?	12
------------------------------------	-----------

Dialogue 5: Sounds great!	14
----------------------------------	-----------

Dialogue 6: Is that everything?	20
--	-----------

Dialogue 7: He'll definitely win!	22
--	-----------

Dialogue 8: She's going to have a baby!	24
--	-----------

Dialogue 9: You're nuts!	26
---------------------------------	-----------

Dialogue 10: When...?	29
------------------------------	-----------

Dialogue 11: Kung fu	35
-----------------------------	-----------

Dialogue 12: Poor John	37
-------------------------------	-----------

Dialogue 13: New car	39
-----------------------------	-----------

Dialogue 14: Arrivals	41
------------------------------	-----------

Dialogue 15: Living here	43
---------------------------------	-----------

Dialogue 16: End of the world (part 1)	49
---	-----------

Dialogue 17: End of the world (part 2)	52
---	-----------

Dialogue 18: End of the world (part 3)	55
---	-----------

Dialogue 19: End of the world (part 4)	57
---	-----------

Dialogue 20: End of the world (part 5)	60
---	-----------

Dialogue 21: Romance (part 1)	67
--------------------------------------	-----------

Dialogue 22: Romance (part 2)	70
--------------------------------------	-----------

Dialogue 23: Romance (part 3)	72
Dialogue 24: Romance (part 4)	74
Dialogue 25: Romance (part 5)	77
Dialogue 26: My home	86
Dialogue 27: The movie buff	89
Dialogue 28: Vacation time	92
Dialogue 29: The four seasons	95
Dialogue 30: Candy or sweets?	98
Dialogue 31: Don't stereotype me!	106
Dialogue 32: Long time, no see.	109
Dialogue 33: Vegas	111
Dialogue 34: New York	114
Dialogue 35: What happened to you yesterday?	117
Dialogue 36: The hardworking student	125
Dialogue 37: Hungry?	127
Dialogue 38: The hotel	130
Dialogue 39: The train station	132
Dialogue 40: Finding a pharmacy	135
音频列表	141

如何使用这个课程

你好，欢迎来上这门课程。

现在你将开始以一种完全不同以往的方式来学习英文。

你可能会问“到底有什么不同呢？”

这样说好了，这门课程不要求你记笔记、不要求你背诵，你也不用担心复杂的语法解释。

相反的，一开始你将通过简单的聆听来学习，然后慢慢地我会告诉你要如何用英文一点一点地来建构你自己的句子。你唯一需要做的就是遵守我的三个基本规则。这三个规则至关重要，只要你遵守，那这个课程就能照我说的来进行。

第一个基本规则是：我希望你不要急，慢慢来，按照自己的节奏来学习。这个课程的设计是，在理想的状况下，你每天可以上一堂课，当然，这只是个建议。事实上，你可以比这更慢或快一点——这完全由你来决定！最重要的是不要让自己一下子学太多，结果反而事倍功半。所以，我再重复一次我的第一个基本规则是：当你听课程时，慢慢来，如果感觉太难，就不要试图在一天内完成一堂课。

我的第二个基本规则是：我不希望你特意去背课程中教你的词汇或语法规则，事实上，我甚至希望你随意忘记它们！你需要做的是在课程中依照我的指示，并按你自己的步调上完每一课。如果你这样做，你就会吸收进我教你的词汇和语法，而不需硬记，因为你在整个课程中所学到的所有内容都会不断重复地出现。随着课程的进行，你会一次又一次地被提醒学到的所有东西。所以，这第二个——实际上也是最重要的一个规则就是：不要担心你有没有记住课程教给你的东西，而是让自己放松、让自己忘记！

第三个也是最后一个规则是：我不希望你担心犯错。当我们第一次学习一门新的外语时，我们都会犯错，这很正常，实际上这是最好的学习方式之一。所以，不要想第一次就能学全、就能正确地使用这个语言。正如我刚才所说，反正课程中的所有内容都会被重新介绍很多次，所以尽量让自己放松，你自然而然就会学起来的！

哦，还有一件事，不要跳过任何东西。课程中的所有内容以及我要求你做的所有事情，都是有原因的，如果你跳过某些内容，那这个课程就无法正常进行了。

好，在解释了这些基本规则后，请播放第一道音频，然后开始这个相当独特的英文课程吧！

Lesson 1 / 第一课

所以，你刚刚听完你的第一个对话，你可能听懂全部、听懂一些，或什么都没听懂。老实说，听得懂多少并不重要，重要的是你现在要如何善用这本小册子。

下面，你会找到你刚刚听到的对话，有英文原文也有它的中文翻译。

这个课程的语音部分会告诉你如何利用这里的翻译来帮助你快速掌握所教授的内容，并为之后的英文造句做准备。你得完全按照我给的指示来做，不然这个课程将无法顺利进行！

Dialogue 1: Are you coming?

对话一：你要来吧？

Sue, are you coming?

苏，你要来吧？
苏 是 你 在来¹？

Can't we go later?

我们不能晚一点去吗？
能 不 我们 去 晚一点？

No, we can't!² Why do you always do this?

不行，我们不能！为什么你总是做这种事？
不 我们 能 不 为什么 做 你总是 做 这个？

Do what?

做什么？
做什么？

Make us leave at the last minute!

拖到最后一分钟才要走！
让 我们 离开 在 后 分钟。

¹ 在中文翻译的部分，你会发现有两个翻译，第一个翻译是整个句子的意译，在它下方我又附上了每个英文单词的直译，方便你了解每个单词的意思。

² 在课程的录音里，你可能会注意到英国人和美国人对“can't”这个字的发音不尽相同。如果你想听起来像英国人，你就模仿英式发音；如果你想听起来像美国人，那就选择模仿美式发音。

I do not!

我才没有！
我 做 不！

Can³ we please go then?

那可不可以请你让我们现在就去呢？
可以 我们 请 去 当时？

Alright. I just need to find my coat... and my keys...

好啦！我得先找到我的外套…和我的钥匙…
好啦！我 只是 需要 到 找 我的外套 和 我的 钥匙。

Uggghh...

啊…啊…
啊…啊…

Exercises

练习

1. **Can we go?**

我们可以去了吗？
可以 我们 去？

2. **Can we go later?**

我们可以晚一点去吗？
可以 我们 去 晚一点？

3. **Can't we go?**

我们不能去吗？
能不 我们 去？

4. **Can't we go later?**

我们不能晚一点去吗？
能不 我们 去 晚一点？

5. **I need to find my coat.**

我需要找到我的外套。
我 需要 到 找 我的 外套。

6. **We need to find my keys.**

我们需要找到我的钥匙。
我们 需要 到 找 我的 钥匙。

³ 对某些语言来说，也许会有一个以上的字词来表达“can”这个字的意思，例如，在中文里“可以”、“能”和“会”这三个字词都可以翻译成“can”。这对中文使用者十分便利，因为我们只需要学can这个字，就可以涵盖“可以”、“能”和“会”这三个字词所表达的种种意思了！

Lesson 2 / 第二课

和之前一样，按照录音中给你的指示做，它会告诉你如何利用这本册子的内容来学习。

Dialogue 2: Perfect!

对话二：太棒了！

I should go home in a minute.

我应该马上回家了。
我 应该 去 家 在 一 分钟。

Can't you stay longer?

你不能待久一点吗？
能不 你 待 久一点？

Not really. I need to get up early tomorrow.

不太行。我明天需要早起。
不 真的。我 需要 到 得到 向上
早 明天。

Okay, I understand.

好吧，我了解。
好，我 了解。

I can come over again next week though.

不过，我下个星期可以再来一次。
我 可以 来 以上 再 下一个
星期 不过。

Really? That would be great. You should come earlier though.

真的吗？那就太好了。不过，你应该早一点来。
真的？那 会 是 好。
你 应该 来 早一点 不过。

Okay. How about 3 o'clock?

好吧，三点如何？
好。如何 大约 三点？

Perfect!

太好了！
完美！

Exercises

练习

1. **I need to get up early tomorrow.**

我明天需要早起。
我 需要 到 得到 向上 早
明天。

2. **I should get up early tomorrow.**

我明天应该早起。
我 应该 得到 向上 早 明天。

3. **I need to go home in a minute.**

再过一分钟我需要回家。
我 需要 到 去 家 在 一
分钟。

4. **I should go home in a minute.**

我应该马上回家。
我 应该 去 家 在 一 分钟。

5. **You need to come earlier.**

你需要早一点来。
你 需要 到 来 早一点。

6. **You should come earlier.**

你应该早一点来。
你 应该 来 早一点。

好，这就是今天的对话。正如你昨天所做的那样，你现在应该把小册子里的这一课对话好好看一遍。先看左边的英文，然后再通过右边的翻译来检查任何你不懂的内容。现在就请这样做，等你做完后，我们会再播放一遍这个对话。

Lesson 3 / 第三课

Dialogue 3: Liar!

对话三：骗子！

Paul, we should go to bed now.

保罗，我们现在应该去睡觉了。
保罗，我们 应该 去 到 床 现在。

But it's still early!

但是还很早啊！
但是 它是 还 早！

I know but we need to go to my mum and dad's in the morning.

我知道，但是早上我们需要去我爸妈家。
我 知道 但是 我们 需要 到 去 到 我的 妈妈 和 爸爸的 在 这 早上。

Oh no!

喔，不要吧！
喔，不！

Hey, that's not nice. How can you say "oh no" just because we need to see my parents?

嘿，你这样不对吧。你怎么可以只因为我说要去看我的爸妈，就说“喔，不要吧”？
嘿，那是 不 好。如何 可以 你说 “喔 不” 只 因为 我们 需要 到 看 我 父母？

Erm, I mean "oh no" in a good way.

呃，我说“喔，不要吧”其实是开心的表现。
呃，我 意指 “喔 不” 在 一 好 方式。

You're not a very good liar!

你不是一个很好的骗子。
你 是 不 一 很 好 骗子

Exercises

1. **We should go to bed now.**
2. **We can go to bed now.**
3. **They can go to bed now.**
4. **They should see my parents.**
5. **They need to see my parents.**
6. **Can they see my parents?**

练习

我们现在应该去睡觉了。
我们 应该 去 到 床 现在。

我们现在可以去睡觉了。
我们 可以 去 到 床 现在。

他们现在可以上床了。
他们 可以 去 到 床 现在。

他们应该去看看我父母。
他们 应该 看 我的 父母。

他们需要去看看我父母。
他们 需要 到 看 我的 父母。

他们可以去看看我父母吗？
可以 他们 看 我的 父母？

Lesson 4 / 第四课

Dialogue 4: Whose birthday?

对话四：到底是谁的生日？

Can we go to see Big Ben tomorrow?

我们明天可以去看大笨钟吗？
可以 我们 去 到 看 大 班
明天？

If you want.

如果你要的话。
如果 你 要。

And Buckingham Palace?

还有白金汉宫？
和 白金汉 皇宫？

Okay.

好啊。
好。

What about the London eye?

那伦敦眼呢？
什么 大约 这 伦敦 眼？

Fine.

也行。
好。

I don't want to get up early though.

不过，我不想早起。
我 做不 要 到 得到 向上 早
不过。

Alright.

好吧。
好。

And I want to get back before it's late.

而且，我想在天色变晚前回来。
和 我 要 到 得到 后 之前
它是 晚。

No problem.

没问题。
不 问题。

And we should find somewhere nice to have lunch while we're out. I want to have pizza.

还有，我们在外面时，应该找个好地方吃午餐。我想吃披萨。
和 我们 应该 找 一些哪里 好
到 有 午餐 当 我们是 出。我
要 到 有 披萨。

Sure.

好。
确定。

Wonderful. I wonder what we'll do when it's my birthday.

太好了。我在想，等到我生日时，我们会做些什么。
美妙。我 好奇 什么 我们将 做
当...时候 它是 我的 生日。

Exercises

练习

1. I want to have lunch.

我要吃午餐。
我 要 到 有 午餐。

2. I don't want to have lunch.

我不要吃午餐。
我 做不 要 到 有 午餐。

3. He wants to see Big Ben.

他要去看不大笨钟。
他 要 到 看 大 班。

4. She wants to get back early.

她要早一点回来。
她 要 到 得到 后 早。

5. She needs to get back early.

她需要早一点回来。
她 需要 到 得到 后 早。

6. She should get back early.

她应该早一点回来。
她 应该 得到 后 早。

Lesson 5 / 第五课

Dialogue 5: Sounds great!

对话五：听起来不错！

I should write that report today.

我今天应该写那个报告。
我 应该 写 那 报告 今天。

Can I help you with it?

我能帮你吗？
能 我 帮 你 跟 它？

No, not really. It shouldn't be too difficult though.

不太能。不过，那报告不是太难写。
不，不 真的。它 应该不 是 太困难 不过。

Okay, in that case, I'll get on with my own work.

那好，我就做我自己的工作。
好，在 那 案例 我会 得到 上
跟 我 拥有 工作。

Oh, what do you need to do?

喔，你需要做什么？
喔，什么 做 你 需要 到 做？

Write a few emails and that's it. I don't need to do anything else.

就只要写几封电子邮件而已。
我不需要做其他的事。
写 一 少数 电子邮件 和 那是
它。我 做不 需要 到做
任何事 其他。

When I finish, perhaps we can go shopping.

那等我做完，也许我们能去逛街。
当…时候 我 完成，也许 我们 能
去 购物。

That sounds great!

太好了！
那 听起来 很棒

Exercises

练习

1. **He should go shopping.** 他应该去逛街。
他 应该 去 购物。
2. **He shouldn't go shopping.** 他不应该去逛街。
他 应该不 去 购物。
3. **You need to write that report today.** 你今天需要写那个报告。
你 需要 到 写 那 报告 今天。
4. **You don't need to write that report today.** 你今天不需要写那个报告。
你 做不 需要 到 写 那 报告 今天。
5. **I want to help.** 我要帮忙。
我 要 到 帮。
6. **I don't want to help.⁴** 我不要帮忙。
我 做不 要 到 帮。

⁴ 英文语法通常不太难。不过，要怎么样把肯定句变成否定句，倒是稍有难度。例如：你在现在这个例子里可以看到，“should”这个字，要把它变成否定的话，就只要加上“not”这个字在后面，也就是说should的否定形式就是“should not”（可以缩写成shouldn't）。但是，很多其他英文字的否定形式，像是“want”、“need”，就不是在后头加个“not”，而是要在前面加“do not”（缩写为don't），你可以在这边的例子里看到。简单来说，把“should”变成否定的方法和把“need”及“want”变否定的方法是不太一样的。不过，你不需要太担心这个问题，这个课程并不强迫你去硬背一些语法规则，而是让你在整个课程中，不断反覆听到这些字的肯定与否定形式，久而久之，你自然而然地就会慢慢地习惯它们的正确使用方法。而且，在下一个音频中，我们正好准备了一些习题让你开始练习。

1st Review / 复习一

你现在应该用课程的音频来练习以下的单词和句子的组成部分。

I can	我可以 / 我能
We can	我们可以 / 我们能
He can	他可以 / 他能
She can	她可以 / 她能
They can	他们可以 / 他们能
You can	你(们)可以 / 你(们)能
I need	我需要
We need	我们需要
He needs	他需要
She needs	她需要
They need	他们需要
You need	你(们)需要
I should	我应该
We should	我们应该
He should	他应该
She should	她应该
They should	他们应该
You should	你(们)应该
I want	我要
We want	我们要
He wants	他要
She wants	她要
They want	他们要
You want	你(们)要
Go / to go	去

Go home / to go home	回家
Go shopping / to go shopping	逛街
Go to bed / to go to bed	睡觉
Find / to find	找 / 找到
Get up / to get up	起床
Come / to come	来
Help / to help	帮
Write / to write	写
Return / get back / to get back	回来
See / to see	看
Have lunch / to have lunch	吃午餐
Later	晚一点
Earlier	早一点
In a minute	马上
Tomorrow	明天
Early	早
My coat	我的外套
My keys	我的钥匙
My parents	我的爸妈
That report	那个报告
Today	今天
Now	现在

Sentence Building / 造句

现在请用课程的音频来练习造句，你也可以在下面找到你所练习造出的完整句子。

Can we go?	我们可以去吗？ / 我们能去吗？ 可以 / 能 我们 去？
Can we go later?	我们可以晚一点去吗？ / 我们能晚一点去吗？ 可以/能 我们 去 晚一点？
Can't we go?	我们不可以去吗？ / 我们不能去吗？ 可以 / 能不 我们 去？
Can't we go later?	我们不可以晚一点去吗？ / 我们不能晚一点去吗？ 可以不/能不 我们 去 晚一点？
I need to find my coat.	我需要找到我的外套。 我 需要 到 找 我的 外套。
We need to find my keys.	我们需要找到我的钥匙。 我们 需要 到 找 我的 钥匙。
I need to get up early tomorrow.	我明天需要早起。 我 需要 到 得到 向上 早 明天。
I should get up early tomorrow.	我明天应该早起。 我 应该 得到 向上 早 明天。
I need to go home in a minute.	我需要马上回家。 我 需要 到 去 家 在 一 分钟。
I should go home in a minute.	我应该马上回家。 我 应该 去 家 在 一 分钟。
You need to come earlier.	你需要早一点来。 你 需要 到 来 早一点。

You should come earlier.	你应该早一点来。 你 应该 来 早一点。
We should go to bed now.	我们现在应该睡觉了。 我们 应该 去 到 床 现在。
We can go to bed now.	我们现在可以睡觉了。 我们 可以 去 到 床 现在。
They can go to bed now.	他们现在可以睡觉了。 他们 可以 去 到 床 现在。
They should see my parents.	他们应该看看我的爸妈。 他们 应该 看 我的 父母。
They need to see my parents.	他们需要看看我的爸妈。 他们 需要 到 看 我的 父母。
Can they see my parents?	他们可以看看我的爸妈吗？ 可以 他们 看 我的 父母？
I want to have lunch.	我要吃午餐。 我 要 到 有 午餐。
I don't want to have lunch.	我不要吃午餐。 我 做不 要 到 有 午餐。
He wants to see Big Ben.	他要去看大笨钟。 他 要 到 看 大 班。
She wants to get back early.	她要早一点回来。 她 要 到 得到 后 早。
She needs to get back early.	她需要早一点回来。 她 需要 到 得到 后 早。
She should get back early.	她应该早一点回来。 她 应该 得到 后 早。
He should go shopping.	他应该去逛街。 他 应该 去 购物。
He shouldn't go shopping.	他不应该去逛街。 他 应该不 去 购物。

Lesson 6 / 第六课

Dialogue 6: Is that everything?

对话六：就这些吗？

Apples. Get your apples. Apples, get your apples. 80 pence⁵ a kilo. Get your apples.

苹果，来买苹果。苹果，来买苹果，一公斤80便士，来买苹果哟！

苹果。拿 你的 苹果。苹果，拿你的 苹果。 80 便士 一 公斤。

Hi, I'll⁶ have five pounds⁷ of apples, please. How much is that in kilos?

你好，请给我五磅苹果，那样大概是几公斤呢？

你好，我会 有 五 磅 的 苹果。请。如何 多少 是 那 在 公斤？

Just over two, madam.

两公斤多一点，女士。

只 超过 两，女士。

I'll have some oranges as well, please. Ten.

也请给我一些柳橙，十颗好了。

我会 有 一些 柳橙 如同 好，请。十。

Ten oranges, no problem.

好，没问题，十颗柳橙。

十 柳橙，没有 问题。

⁵ 在英国，货币的单位是“镑”和“便士”，但是在其他大部分的英语系国家，他们是用“元”和“分”。

⁶ 在英文里，将来时有几种不同的表达方式，其中一种是用will。所以，如果你想用英文说“我晚一点会去”，你可以说“I will go later”。“will”常缩写成“I'll”，所以，“I will”通常变成“I'll”，而“you will”变成“you'll”，“she will”变成“she'll”，等等。

⁷ 在计算东西的重量上，许多英语系国家同时用公制和非公制的单位，所以你可能会听到他们有时候用“公斤”，可又常听到他们用“磅”。有趣的是英国的货币单位“镑”，在英文里和重量单位的“磅”是同一个字。

And some strawberries. I'll take two boxes.

还有草莓，我要两盒。
和 一些 草莓，我会 拿 二 盒。

There you are. Is that everything?

好的，就这些吗？
那里 你 是。是 那 每个东西？

I think so.

对。
我 觉得 这样。

That'll be £6.50, madam.

那，女士，总共是六镑五十。
那会 是 六镑五十便士，女士。

Exercises

练习

1. **I'll have two kilos of apples.**

我要两公斤苹果。
我会 有 两 公斤 的 苹果。

2. **I'll have three.**

我要三个。
我 有 三。

3. **I'll take three.**⁸

我要三个。
我会 拿 三。

4. **That'll be \$6.50, ma'am.**

女士，总共是六元五十。
那会 是 六元五十分，女士。

5. **I think so.**

我觉得是。
我 认为 如此。

6. **I don't think so.**

我不觉得。
我 做不 认为 如此。

⁸ 当你想买特定数量的东西时，你常会发现“have”和“take”这两个字同时被用上，至于该用哪一个字呢？就看个人喜好了。

Lesson 7 / 第七课

Dialogue 7: He'll definitely win!

对话七：他肯定会赢！

I think Smith will win the election this year.

我觉得史密斯会赢今年的选举。

我认为史密斯会赢这选举这个年。

Smith? No, she'll never be president. I think Jones will win.

史密斯？不会啦，她永远也不可能是总统。我觉得琼斯才会赢。

史密斯？不，她会从不 是 总统。我认为 琼斯 会 赢。

Hey, I can promise you, Jones won't⁹ win. They hate him in California. He'll lose so many votes there!

嘿，我跟你保证，琼斯不会赢的。加州人讨厌他，他在加州会失去很多票数。

嘿，我可以 承诺 你。琼斯 会不赢。他们 讨厌 加州。他会 失去如此 多 票 那里！

Yes but he's popular in Florida. He'll definitely win there. I'm certain of it.

是这样没错，但是他在佛罗里达州很受欢迎。他在那里肯定会赢，我非常确定。

是 但 他是 受欢迎 佛罗里达州。他会 肯定 赢 那里。我是 确定的 它。

Does Julie know you're supporting Jones?

裘莉知道你支持琼斯吗？

做 裘莉 知道 你是 支持 琼斯？

No, not yet.

她还不知道。

不，不 还。

⁹ 请注意“will not”的缩写是“won't”。

I thought not. She doesn't like Republicans. She won't be happy.

我想也是，她不喜欢共和党。她如果知道是不会高兴的。我想不。她做不喜共和党人士。她不会不是快乐。

You won't tell her, will you?

你不会告诉她吧？
你会不告诉她，会 你？

I will if you don't change your mind!

如果你不改变主意的话，我会！
我会 如果 你 做不 改变 你的心意！

Exercises

练习

1. **He will never be president.**

他永远不会是总统的。
他 会 从不 是 总统。

2. **You won't be president.**¹⁰

你不会是总统。
你 会不 是 总统。

3. **I'll never have a baby**¹¹.

我永远不会生小孩。
我会 从不 有 一 婴儿。

4. **They' won't win, will they?**

他们不会赢吧？
他们 会不 赢，会 他们？

5. **No, they'll never win.**

不会，他们永远不会赢。
不，他们会 从不 赢。

6. **If we win, I'll go home early.**

如果我们赢了，我会早点儿回家。
如果 我们 赢，我会 回家 早。

¹⁰ 虽然“won't”比较常用，但是其实你可以用“will not”，也可以用“won't”，随个人喜好。不过，如果你想强调你的论点的话，例如，你想说“不，你不会当总统的！永远不会！”这样的句子时，用“will not”才能表达出你的强烈感受。

¹¹ 在英文里“to have a baby”的意思是一个人怀孕了，或是要生小孩，但你可以注意他们用的动词是“有/have”，而不是“生 born”。

Lesson 8 / 第八课

Dialogue 8: She's
going to have a baby!

对话八：她要生小孩
了！

**Can you believe it? Emma's going
to have a baby¹²!**

你相信吗？艾玛要生小孩了！
能 你 相信 它？艾玛要 去 到
有 一 宝宝！

No way! When?

真的假的！什么时候？
不 方式！什么时候？

In December.

十二月。
在 十二月。

**Wow, I wonder if it'll be a boy
or a girl?**

哇！不知道是男是女？
哇！我 好奇 如果 它会 是 一
男孩 或 女孩？

I think it'll be a boy.

我猜会是个男孩。
我 认为 它会 是 一 男孩。

What makes you think that?

为什么？
什么 让 你 认为 那？

Well, her sisters both had boys.

因为她两个姐姐都生了男孩
呀。
好，她的 姐姐们 都 有 男孩们。

¹² “going to” 是英文中另一种表示将来时的方法，但是 “going to” 和 “will” 的用法有一点点不同。现在你暂时还不用担心这个问题，从慢慢地听着这个课程的过程中，你会开始“感觉”出来，进而了解两者之间的差异。不过，有一点我要在此说明的是，当你准备说一件事情，而这件事在对话之前就已经确定的话，你几乎在任何情况下都会用 “going to” 来表达。这就是为什么在这一课的对话里，当一个人要跟另一个人说艾玛要生孩子的消息时，他用的是 “going to”，因为在他们的对话之前，他早已知道这个消息了。好了，就像我之说的，现在不要太过意这个问题，你只需要好好学习这些会话，然后试着去“感受”这个语言，而不是过度担忧语法规则。

That's true. Still, I hope it'll be a girl.

话是没错，不过，我希望是个女孩。
那是真的。仍然，我希望它会是——女孩。

Why?

为什么？
为什么？

Oh, you know, boys are such a pain.

喔，你知道的嘛，男孩通常比较爱捣蛋。
喔，你知道，男孩们是这样——痛。

Well, I guess we'll know what it is in December.

嗯，反正我们到十二月就知道啰。
好，我猜我们会知道什么它是在十二月。

Exercises

练习

1. **Emma is going to have a baby.**

艾玛要生小孩了。
艾玛是去到有——宝宝。

2. **Emma's going to have a baby.**

艾玛要生小孩了。
艾玛是去到有——宝宝。

3. **She's going to have a baby.**

她要生小孩了。
她是去到有——宝宝。

4. **It will be a boy.**

会是个男孩。
它会是一——男孩。

5. **It'll be a boy.**

会是个男孩。
它会是一——男孩。

6. **No, it'll be a girl.**

不对，会是个女孩。
不，它会是一——女孩。

Lesson 9 / 第九课

Dialogue 9: You're nuts! 对话九：你疯了！

So, what do they do here?

所以，他们这里有什么？
所以，什么 做 他们 做 这里？

Well, it's Japanese curry mainly.

主要是日本咖喱。
好，它是 日本的 咖喱 主要。

Oh, is it spicy?

喔，辣吗？
喔，是 它 辣？

You can choose how spicy it is.

你可以选择辣度。
你 可以 选择 如何 辣 它 是。

What are you going to have?

你要吃什么？
什么 是 你 去 到 有？

I'm going to have a pork steak with rice and curry sauce.¹³

我要咖喱猪排饭。
我是 去 到 有 一 猪肉 肉排
和 饭 和 咖喱 酱汁。

I think I'll have the same.¹⁴ How spicy are you going to have it?

我想我也吃一样的。你要多辣的？
我 认为 我 会 有 这 一样。如何
辣的 是 你 去 到 有 它？

I'm going to have extra hot.

我要大辣。
我是 去 到 有 额外 热的。

¹³ 在英文的将来时里，如果你想表达你已经做了一个很明确的决定时，你也可以用“Going to”。例如，在这个对话中，他们已经很确定他们要吃什么了，所以他们用“Going to”。

¹⁴ 你可以注意到这个说话的人其实不太确定，他说“我想我也吃一样的。”因此，在这里他用“will”而不是“going to”。

Wow, you're crazy. How can you eat it that way? I'm definitely going to choose mild.

哇，你疯了。你怎么有办法吃那么辣的？我肯定不行，我要小辣。

哇，你是 疯的。如何 能 你 吃 它 那 方？我是 肯定 去 到 选 温和的。

Don't you like spicy food then?

怎么？你不喜欢吃辣吗？

做不 你 喜 辣的 食物 然后？

A little bit spicy is fine - but I think you're nuts!

有点辣味还不错，但我觉得你疯了！

一 小的 少量 辣的 是 好 - 但是 我 认为 你是 坚果！

I suppose you're right.

可能喔。

我 猜想 你是 正确的。

Exercises

1. **What's he going to have?**
2. **What's he going to eat?**
3. **I'm going to have extra hot.**
4. **I'll have extra hot.**
5. **I'm going to have Japanese curry with rice.**
6. **I'll have Japanese curry with rice.**¹⁵

练习

- 他要吃什么？
什么 是 他 去 到 有？
- 他要吃什么？
什么 是 他 去 到 吃？
- 我要吃大辣的。
我是 去 到 有 额外 热的。
- 我会吃大辣的。
我会 有 额外 热的。
- 我要吃日式咖喱饭。
我是 去 到 有 日本的 咖喱 和 饭。
- 我会吃日式咖喱饭。
我会 有 日本的 咖喱 和 饭。

¹⁵ 你有没有注意到在练习第3到第6题里，我们有时用“will”，有时用“going to”，不管你选择用哪一个都是正确的。不过，它们在感觉上有些不同。在我们用“will”的例子中，它们听起来比较随兴，而在用“going to”的句子里，听起来就比较肯定。至于我们要怎么知道在什么状况下用什么呢？最好的方式就是不断地听一些对话，直到你开始可以感觉到用哪一种方式最为自然，毕竟，这也是以英语为母语的人如何决定用哪一个字的标准，这就好像星际大战的绝地武士要如何使用原力一样…

Lesson 10 / 第十课

Dialogue 10: When...? 对话十：什么时候？

When are you going to get married?

你觉得你什么时候会结婚？
什么时候 是 你 去 到 拿 已 婚？

I don't know. When I meet the right person, I suppose. Also, I should probably get a job first.

不知道，我猜当我遇到对的人的时候吧，而且，至少也要等到我找到工作以后。
我 做不 知道。当…时候 我 遇到 这 正确 的 人，我 假设。而且，我 应该 可能 得到 一 工作 第一。

Well, when are you going to get a job?

那，你觉得你什么时候会找到工作呢？
好，什么时候 是 你 去 到 拿 一 工作？

I'm not sure. I need to go to college and study so I can get a good one.

我不确定，我需要先上大学念点书，这样我才能找到好工作。我 是 不 确定。我 需要 到 去 到 大学 和 学习 所以 我 能 拿 一 好的 一。

Okay but when are you going to go to college?

好吧，不过你什么时候要上大学呢？
好，但是 什么时候 是 你 去 到 去 大学？

Well, I need to decide which subject I want to study.

嗯，我得先决定我要念什么才行。
好，我 需要 到 决定 哪一个 学科 我 要 到 学习。

And when are you going to decide that?

那，你什么时候会决定呢？
和 什么时候 是 你 去 到 决定 那？

That's hard to say. It's a big decision. Probably, I should decide with my future partner. So, I guess I'll wait until I get married to decide.

这很难说，这是很重要的决定。也许我应该和我未来的另一半讨论之后再谈。所以，我猜我会等到结婚以后再做决定。那是 难的 到 说。它是 一 大的决定。可能，我 应该 决定 和 我未来 伴侣。所以，我 猜 我会直到 我 拿 已婚 到 决定。

Mmmh, I won't hold my breath.

嗯，我看我不用指望听到答案了。
嗯，我 会不 保持 我的 呼吸。

Exercises

练习

1. **When are you going to grow up?**

你什么时候会长大？
什么时候 是 你 去 到 长 上？

2. **Never.**

永远不会。
从不

3. **When are you going to learn to be responsible?**

你什么时候可以学会负责任？
什么时候 是 你 去 到 学 到 是 负责任的？

4. **I'm not sure.**

我不确定。
我是 不 确定。

5. **When are you going to do as you're told?**

你什么时候可以做到叫你做什么你就做什么？
什么时候 是 你 去 到 如同 你是 被告知？

6. **When hell freezes over.**¹⁶

当地狱结冰的时候。
什么时候 地狱 结冰 超过。

¹⁶ 这是一种清楚表达“永远永远不可能”的方式，通常是在吵架的时候，非常地不礼貌！

2nd Review / 复习二

你现在应该用课程的音频来练习以下的单词和句子的组成部分。

He will be	他会是
They will win	他们会赢
I will go	我会去
I will go home	我会回家
I will eat	我会吃
I'm going	我要 / 我会
He is going	他要 / 他会
She is going	她要 / 她会
We are going	我们要 / 我们会
They are going	他们要 / 他们会
You are going	你(们)要 / 你(们)会
Eat / to eat	吃
Be / to be	是
Learn / to learn	学
When	什么时候
Responsible	负责
Sure	确定
I think	我觉得
Never	从不 / 永远不会
President	总统
If	如果
We win	我们赢
What	什么
Spicy / hot	辣
Japanese Curry	日式咖喱

Rice	饭
Grow up / to grow up	长大
A boy	男孩
A girl	女孩

Sentence Building / 造句

I'll have three.

我要三个。

我 有 三。

I'll take three.

我要三个。

我会 拿 三。

I'll have two kilos of apples.

我要两公斤苹果。

我会 有 两 公斤 的 苹果。

That'll be \$6.50, ma'am.

女士，总共是六元五十。

那会 是 六元五十分，女士。

I think so.

我觉得是。

我 认为 如此。

I don't think so.

我不觉得。

我 做不 认为 如此。

He will never be president.

他永远不会是总统的。

他 会 从不 是 总统。

You won't be president.

你不会是总统。

你 会不 是 总统。

I'll never have a baby.

我永远不会生小孩。

我会 从不 有 一 婴儿。

They' won't win, will they?

他们不会赢吧？

他们 会不 赢，会 他们？

No, they'll never win.

不会，他们永远不会赢。

不，他们会 从不 赢。

If we win, I'll go home early.

如果我们赢了，我会早点儿回家。

如果 我们 赢，我会 回家 早。

Emma is going to have a baby.

艾玛要生小孩了。

艾玛 是 去 到 有 一 宝宝。

Emma's going to have a baby.

艾玛要生小孩了。

艾玛是 去 到 有 一 宝宝。

She's going to have a baby.

她要生小孩了。

她 是 去 到 有 一 宝宝。

It will be a boy.	会是个男孩。 它会 是 一 男孩。
It'll be a boy.	会是个男孩。 它会 是 一 男孩。
No, it'll be a girl.	不对，会是个女孩。 不，它会 是 一 女孩。
What's he going to have?	他要吃什么？ 什么 是 他 去 到 有？
What's he going to eat?	他要吃什么？ 什么 是 他 去 到 有？
I'm going to have extra hot.	我要吃大辣的。 我是 去 到 有 额外 热的。
I'll have extra hot.	我会吃大辣的。 我会 有 额外 热的。
I'm going to have Japanese curry with rice.	我要吃日式咖喱饭。 我是 去 到 有 日本的 咖喱 和 饭。
I'll have Japanese curry with rice.	我会吃日式咖喱饭。 我会 有 日本的 咖喱 和 饭。
When are you going to grow up?	你什么时候会长大？ 你什么时候去到长上？
Never.	永远不会。 从不
When are you going to learn to be responsible?	你什么时候可以学会负责？ 什么时候 是 你 去 到 学 到 是 负责的？
I'm not sure.	我不确定。 我是 不 确定。
When are you going to do as you're told?	你什么时候可以做到叫你做什么你就做什么？ 什么时候 是 你 去 到 如同 你是 被告知？
When hell freezes over.	当地狱结冰的时候。 什么时候 地狱 结冰 超过。

Lesson 11 / 第十一课

Dialogue 11: Kung fu 对话十一：功夫

I've decided to learn kung fu.

我有决定去学功夫 / 我决定去学功夫了。

我有 决定了 到 学 功 夫。

Wow! Why?

哇！为什么？

哇！为什么？

I've always been interested in East Asian culture. I love the food, I love manga and I've always wanted to learn kung fu.

我一直都对东亚文化有兴趣。我喜欢他们的食物、我喜欢漫画，而且我也一直都想学功夫。我有 一直 是 有兴趣了 东 亚洲的文化。我 爱 这 食物，我 爱 漫画和我有 一直 要 去 学 功夫。

I've never learned a martial art. Perhaps I should come with you.

我从来没有学过武术，也许我应该跟你一起去。

我有 从不 学了一 武学的艺术。也许 我 应该 来 和 你。

You should! If you've never tried something, you can't know if you'll like it.

对呀，你应该一起来。如果你没有试过的话，你怎么会知道你喜欢还是不喜欢。

你 应该！如果 你有 从不 试了某些事，你 可能不 知道 如果你会 喜欢 它。

Have you found someone to teach you?

那你有找到人教你吗？ / 那你找到人教你了吗？

有 你 找到了 某人 去 教 你？

Yes, last week. So, will you come with me?

找到了，上星期找到的。所以你会跟我一起去吗？

是，上一个 星期。所以，会 你 来和我？

Definitely!

一定会！

一定！

Exercises

练习

1. **I have decided to learn English.** 我有决定要学英文。 / 我决定要去学英文了。
我 有 决定了 去 学 英文。
2. **I've decided to learn English.** 我有决定要学英文。 / 我决定要去学英文了。
我有 决定了 去 学 英文。
3. **Have you never learned a martial art?** 你从来没有学过武术吗？
有 你 从不 学了 一 武学的 艺术 吗？
4. **Have you found a job?** 你有找到工作吗？ / 你找到工作了吗？
有 你 找到了 一 工作？
5. **Have you tried Japanese curry?** 你有试过日式咖喱吗？ / 你试过日本咖喱吗？
有 你 试了 日本的 咖喱？

Lesson 12 / 第十二课

Dialogue 12: Poor John 对话十二：可怜的约翰

Peter. How long have you known John?

彼得，你认识约翰多久了？
彼得。如何 久 有 你 认识了
约翰？

Well, my sister's been married to him for ten years, so I've probably known him for twelve years altogether.

嗯，我姐姐嫁给他十年了，所以我差不多认识他十二年了。
好，我的 姐姐的 是 结婚了 去他 为 十 年，所以 我有 可能 认识了他 为 十二 年 一共。

Have you always got along?

你们一直都处得来吗？
有 你 一直 得了 沿？

Yes, I think so, although he hasn't always got along with my mother.

对呀，虽然他和我妈一直都处不好。
对，我 认为 所以，虽然 他 有 不 一直 得了 沿 和 我的 妈妈。

Why not?

为什么？
为什么 不？

I think my mother has never really liked him. I've noticed, for instance, that she almost never says anything nice about him.

我猜是我妈从来没真的喜欢过他。举个例子来说吧，我注意到，我妈几乎从来没称赞过他。我认为 我的 妈妈 有 从不 真的 喜欢了他。我有 注意了，为例，那 她 几乎 从不 说 任何事 好 有关 他。

What about your dad?

那你爸呢？
什么 关于 你的 爸爸？

Oh, John and dad have always had a good relationship. They've even gone on trips together.

喔，约翰和我爸的关系一直很好，他们甚至一起出去玩。
喔，约翰和爸爸有 一直 有了 一 好的 关系。他们有 甚至 去 上 旅行 一起。

Exercises

练习

1. **My sister's been married to him for ten years.**

我姐姐嫁给他十年了。
我的 姐姐有 是 结婚 到 他 为 十 年。

2. **My sister's gone to Spain.**

我姐姐到西班牙去了。
我的 姐姐 是 去 到 西班牙。

3. **He hasn't always got along with my dad.**

他和我爸一直处不来。
他 有不 一直 得了 沿 和 我的 爸爸。

4. **She's never liked him.**

她从来没有喜欢过他。
她有 从不 喜欢了 他。

5. **How long have you known?**

你知道多久了？
如何 久 有 你 知道？

6. **We have always had a happy marriage.**

我们的婚姻一直都很愉快。
我们 有 一直 有了 一 快乐的 婚姻。

Lesson 13 / 第十三课

Dialogue 13: New car 对话十三：新车

Hi Peter. That's a big smile on your face. What have you been up to?

嗨！彼得。你脸上有很大的笑容喔。有什么好事吗？

嗨！彼得。那是 一 大 笑容 上 你的 脸。什么 有 你 是 上 到？

I've just bought a new car.

我刚买了辆新车。

我有 刚 买了 一 新的 车。

Ooh, what kind?

喔，什么牌子的？

喔，什么 种？

A Porsche.

保时捷。

一 保时捷。

A Porsche? I've always wanted a Porsche. Was it very expensive?

保时捷？我一直想要一辆保时捷，是不是很贵呀？

一 保时捷？我有 一直 要了 一 保时捷。是 它 很 贵？

It was much, much too expensive.

非常非常地贵。

它 是 多 多 贵。

So, where is it?

所以，车在哪儿呢？

所以，哪里 是 它？

Oh, it hasn't arrived¹⁷ yet. I've paid for it but it won't arrive for two more weeks.

喔，还没交车，我付过钱了，但要再等两个多礼拜才会交车。

喔，它 有不 到达了 没？我有 付钱 为 它 但是 它 会不 到达 为 二 多 星期。

¹⁷ 在英文里，没有一个特别的词来形容“交车”，他们的表达方式是“车子到了”，如果你买了车，而车厂还没交车的话，就会说“还没到”。

Will you take me for a drive in it once it arrives?

等你拿到车后，你会不会载我去兜兜风呀？
会 你 拿 我 为 一 开 车 在
它 一旦 它 到达？

Absolutely.

当然会呀。
绝对。

Exercises

练习

1. **What has he been up to?**

他最近在做什么？
什么 有 他 是 上 到？

2. **He's bought a Porsche!**

他买了一辆保时捷。
他有 买了 一 保时捷。

3. **Has it arrived yet?**

它到了没？
有 它 到达 没？

4. **I've always wanted to learn English.**

我一直都想学英文。
我有 一直 要了 学 英文。

5. **She's paid for it.**

她付过钱了。
她有 付钱 为 它。

Lesson 14 / 第十四课

Dialogue 14: Arrivals

对话十四：抵达

Have they arrived yet?

他们到了没？
有 他们 抵达了 没？

Not yet.

还没。
不 还。

**Oh, I can't wait to see them.
It has been so long.**

喔，我等不及见到他们了，好久没见面了。
喔，我 能不 等 到 看 他们。它有 是 这么 久。

I know. I've missed them too.

我知道，我也很想念他们。
我 知道。我有 想念了 他们 也。

I bet little Jack has grown.

我猜小杰克一定长大很多。
我 打赌 小 杰克 有 长了。

How long is it since we've seen them?

从上次见到他们到现在多久了？
如何 久 是 它 自从 我们有 见过 他们？

Three, maybe four years.

三年吧，也许四年。
三，也许 四 年。

Wait. Is that them?

等等，那是他们吗？
等。是 那 他们？

No, it can't be. Their plane has only just landed.

不是啦，不可能是，他们的班机才刚降落而已。
不，它 能不 是。他们的 飞机 有 刚 落地了。

Do you think they've collected their luggage yet?

你觉得他们已经拿到行李了吗？

做 你 认为 他们有 收集 他们的
行李箱 还？

Maybe. You know how slow it can be in airports though.

可能，不过你知道的，在机场什么都很慢。

也许。你 知道 如何 慢 它 能
是 在 机场 虽然。

Exercises

练习

1. **It's been so long.**

已经这么久了。
它有 是 这么 久。

2. **Have you collected your luggage yet?**

你拿到行李了没？
有 你 收集 你的 行李箱 还？

3. **She's grown.**

她长高了。
她有 长了。

4. **She's grown up.**

她长大了。
她有 长了 上。

5. **I've missed you so much.**

我一直好想念你。
我有 想念了 你 这么 多。

6. **Has he arrived yet?**

他到了没？
有 他 抵达了 还？

Lesson 15 / 第十五课

Dialogue 15: Living here 对话十五：住在这里

How long have you lived here?

你住在这里多久了？
如何 久 有 你 住了 这里？

Almost twenty years now.

到现在将近二十年了。
几乎 二十 年 现在。

And have you enjoyed it?

你一直都喜欢住这里吗？
和 有 你 享受 它？

I've loved every minute of it.

我爱住这里时的每分每秒。
我有 爱了 每一 分钟 的 它。

What about your husband?

你先生呢？
什么 关于 你的 丈夫？

I think he's enjoyed it too.

我想他也是。
我 认为 他有 享受 它 也。

Is it true that you bought the apartment for just \$90,000?

听说你买这公寓时只花了九万美金，是真的吗？
是 它 真的 那 你 买了 这 公寓 为 只 9 十千 美元？

That's right but prices have increased a lot since that time.

没错，不过房价从那个时候到现在已经涨了很多。
那是 正确的 但是 价格 有 上升了 自从 那 时间。

How much is it worth now?

那现在值多少？
如何 多 是 它 值得 现在？

Well, I haven't had it valued for a long time but I would guess it's worth maybe \$500,000 now.

嗯，我很久没找人估价了，但我猜现在大概值五十万美金了。

好，我 有 不 有 了 它 估价了 为 一 久 时间 但是 我 会 猜 它是 价值 也许 五百千 美元。

Wow, that's a big profit.

哇，那你赚了很多呢！

哇，那是 一 大的 获利。

Exercises

练习

1. **I've lived here almost twenty years.**

我在这里住了将近二十年了。
我有 住 了 这里 几乎 二十 年。

2. **I've always loved you.**

我一直都爱着你。
我有 一直 爱 了 你。

3. **I haven't had it very long.**

我有这东西没多久。
我 有 不 有 了 它 很 久。

4. **Their plane has landed.**

他们的班机已经降落了。
他们的 飞机 有 落地了。

5. **Have you seen my apartment?**

你已经看过我的公寓了吗？
有 你 看了 我的 公寓？

6. **We have always got along.**

我们一直都处得来。
我们 有 一直 得到 沿。

3rd Review / 复习三

你现在应该用课程的音频来练习以下的单词和句子的组成部分。

I have / I've	我有
We have / We've	我们有
You have / You've	你(们)有
They have / They've	他们有
He has / He's	他有
She has / She's	她有
I have decided	我有决定 / 我决定
Have you learned	你有学过吗 / 你学过吗?
Have you found	你有找到吗 / 你找到了吗?
Have you tried	你有试过吗 / 你试过了吗?
Has been	已经
Gone	去了
Got a long	处得来
Have liked	喜欢过
Have known	已经知道
Have had	有
Bought	买了
Arrived	到了
Wanted	想要
Have paid	付过钱了
Have collected	拿到
Has grown	长高了
Has grown up	长大了
Have missed	一直想念
Lived	住了

Have loved	一直爱着
Has landed	已经降落了
Have seen	看过
Learn / to learn	学
English	英文
A martial art	武术
A job	工作
Him	他
Her	她
Ten	十
Twenty	二十
Years	年
Sister	姐姐 / 妹妹
Marriage	婚姻
Porsche	保时捷
Luggage	行李
Plane	飞机
Apartment	公寓
Dad	爸爸
Spain	西班牙
My	我的
Your	你(们)的
Never	从不 / 从来没有
Always	一直
How long	多久

Sentence Building / 造句

I have decided to learn English.	我有决定要学英文。/ 我决定要学英文了。 我 有 决定了 去 学 英文。
I've decided to learn English.	我有决定要学英文。/ 我决定要学英文了。 我有 决定了 去 学 英文。
Have you never learned a martial art?	你从来没有学过武术吗？ 有 你 从不 学了 一 武学的 艺术 吗？
Have you found a job?	你有找到工作吗？/ 你找到工作了吗？ 有 你 找到了 一 工作？
Have you tried Japanese curry?	你有试过日式咖喱吗？/ 你试过日本咖喱吗？ 有 你 试了 日本的 咖喱？
My sister's been married to him for ten years.	我姐姐嫁给他十年了。 我的 姐姐有 是 结婚 到 他 为 十 年。
My sister's gone to Spain.	我姐姐到西班牙去了。 我的 姐姐 是 去 到 西班牙。
He hasn't always got along with my dad.	他和我爸一直处不来。 他 有不 一直 得了 沿 和 我的 爸爸。
She's never liked him.	她从来没有喜欢过他。 她有 从不 喜欢了 他。
How long have you known?	你知道多久了？ 如何 久 有 你 知道？
We have always had a happy marriage.	我们的婚姻一直都很愉快。 我们 有 一直 有了 一 快乐的 婚姻。
What has he been up to?	他最近在做什么？ 什么 有 他 是 上 到？

He's bought a Porsche!	他买了一辆保时捷。 他有 买了 一 保时捷。
Has it arrived yet?	它到了没? 有 它 到达 没?
I've always wanted to learn English.	我一直都想学英文。 我有 一直 要了 学 英文。
She's paid for it.	她付过钱了。 她有 付钱 为 它。
It's been so long.	已经这么久了。 它有 是 这么 久。
Have you collected your luggage yet?	你拿到行李了没? 有 你 收集 你的 行李箱 还?
She's grown.	她长高了。 她有 长了。
She's grown up.	她长大了。 她有 长了 上。
I've missed you so much.	我一直好想念你。 我有 想念了 你 这么 多。
Has he arrived yet?	他到了没? 有 他 抵达了 还?
I've lived here almost twenty years.	我在这里住了将近二十年了。 我有 住了 这里 几乎 二十 年。
I've always loved you.	我一直都爱着你。 我有 一直 爱了 你。
I haven't had it very long.	我有这东西没多久。 我有 不 有了 它 很 久。
Their plane has landed.	他们的班机已经降落了。 他们的 飞机 有 落地了。
Have you seen my apartment?	你已经看过我的公寓了吗? 有 你 看了 我的 公寓?
We have always got along.	我们一直都处得来。 我们 有 一直 得到 沿。

Lesson 16 / 第十六课

Dialogue 16: End of the world? (part 1)

对话十六：世界末日？
(一)

Hey, wake up!

嘿，起来啦！
嘿，醒 上！

What's wrong?

怎么了？
什么是 错的？

The power's off.

没电了。
这 电 是 关。

Maybe there was an earthquake.

也许刚刚有地震。
也许 那 是 一 地震。

**Maybe... oh, wait a second.
My phone doesn't have a signal
either. Does yours?**

也许...喔，等一下。我的电话
也没有信号了。你的有吗？
也许...喔，等 一 秒。我的 电话
做不 有 一 信号 任一。
做 你的？

**Erm, no, no it doesn't. That's
weird. Take a look outside.
(Pause). Can you see anything?**

呃，没有，没有，我的也没有
信号。这真奇怪，我们看看外
面（停顿），你可以看到什么
吗？
呃，不，不 它 做不。那是 奇怪。
拿 一 看 外面。（停顿）能 你
看 任何东西？

**Erm, not really, oh wait. There
seem to be some people chasing
a guy down the street.**

呃，看不清楚，喔，等等。那
里好像有一群人沿着街在追着一
个男人。
呃，不 真的，喔 等。那 似乎 到
是 一些 人 追 一 家伙 下 这
街。

They're chasing him? Why?

他们在追他干嘛呀？
他们在追他？为什么？

I don't know. But they look kind of weird.

我也不知道，但是他们看起来有点奇怪。
我做不知道。但是他们看种的奇怪。

Who?

谁看起来奇怪？
谁？

The people who are chasing him. They look ill.

那些追的人，他们看起来好像生了什么病。
这人谁是在追他。他们看生病。

What on earth's going on?

到底是怎么回事？
什么上地球是去上？

I don't know. Oh wait, one of them has caught him. Oh no, they're biting him!

我不知道，喔，等等，其中一个人抓到他了，喔，我的天哪，他们竟然在咬他！
我做不知道。喔，等，一的他们有抓了他。喔不，他们是咬他！

Exercises

1. **They look ill.**

他们看起来好像生病了。
他们 看 病。

2. **He looks ill.**

他看起来好像生病了。
他 看 病。

3. **They're chasing him.**

他们在追他。
他们在 追 他。

4. **She's chasing him.**

她在追他。
她在 追 他。

练习

Lesson 17 / 第十七课

Dialogue 17: End of the world? (part 2)

对话十七：世界末日 (二)

What's that sound?

那是什么声音？
什么是 那 声音？

What sound?

什么声音？
什么 声音？

That sound. Someone's banging on something.

那个声音呀！有人正在敲打什么的声音。
那 声音。某人是 敲打 上 某东西。

Oh, I can hear it too. It's someone at the front door.

喔，我也可以听到。是有人在前门的样子。
喔，我 可以 听 它 也。它是 某人 在 这 前 门。

Go and see who it is.

去看看是谁。
去 和 看 谁 它 是。

Me? You go!

我去？不要，你去啦！
我？你 去！

I'm not dressed!

我没穿好衣服。
我是 不 穿。

Neither am I. Your clothes are over there. Put them on and go and see who it is.

我也没有啊。你的衣服在那里，穿起来，然后去看看是谁。
两者皆不 是 我。你的 衣服 是 在上 那里。放 他们 上 和 去 和 看 谁 它 是。

(pause)

(停顿)

Who was it?

是谁？
谁 是 它？

**I don't know. They just keep
banging and saying "brain".**

我不知道。他们就一直在那里
敲打，还一直不停地说“脑”
、“脑”的。
我 做 不 知 道。他 们 只 持 续
敲 打 和 说 “脑”。

**"Brain"? What the hell is
going on?!**

“脑”？到底是怎么回事？！
“脑”？什么 这 地 狱 是 去
上？！

**I don't know but I think we
should get out of here.**

我不知道，但是我觉得我们应
该离开这里。
我 做 不 知 道 但 是 我 认 为
我 们 应 该 拿 到 出 去 的 这 里。

Exercises

1. **I think someone's at the front door.**
2. **She thinks someone's at the front door.**
3. **What's going on?**
4. **What is going on?**
5. **Someone's saying something.**
6. **Someone's banging on the front door.**

练习

- 我觉得有人在前门。
我 认为 某人是 在 这 前 门。
- 她觉得有人在前门。
她 认为 某人是 在 这 前 门。
- 怎么回事？
什么是 去 上？
- 怎么回事？
什么 是 去 上？
- 有人正在说些什么。
某人在 说 一些东西。
- 有人正在敲前门。
某人是 敲 上 这 前 门。

Lesson 18 / 第十八课

Dialogue 18: End of the world? (part 3)

对话十八：世界末日
(三)

Why are we on the roof?

我们为什么要跑到屋顶上来？
为什么 是 我们 上 这 屋顶？

So we can signal for help.

所以我们可以发求救信号呀。
所以 我们 可以 信号 为 帮忙。

Signal for help? Who to?

发求救信号？发给谁？
信号 为 帮忙？谁 到？

Erm, well, look, up there, a helicopter's flying past.

呃，这个嘛，你看，在那里，
有直升机飞过。
呃，好，看，上 那里，一 直升机是
飞 过去。

That's miles away. They can't see us. My God, I married an idiot!

那太远了，他们不可能看到我们。
我的天，我嫁给了一个笨蛋！
那是 英里 远。他们 能不 看
我们。我的 上帝，我 结婚了 一
笨蛋。

Don't say that. I love you.

别这样说，我爱你。
做不 说 那。我 爱 你。

I love you too, Sam, but you need to come up with a better idea than this. (pause) Oh, don't sulk.

山姆，我也爱你，但是你得想出更好的办法。（停顿）好啦，别生闷气了。
我 爱 你 也，山姆，但是 你
需要 到 来 上 和 一 更好的
点子 比 这。（停顿）喔，做不
生闷气。

I'm not sulking.

我没在生闷气。
我是 不 生闷气。

**Look, I'm sorry but let's try to
work out a way to get out of here.
Come on, let's look over the edge
of the roof.**

好啦，对不起啦，现在让我们
想想该怎么离开这里吧。来
吧，咱们从屋檐往下看。
看，我是 对不起 但是 让我们 试
到 工作 出去 一 方法 到 得到
出去 的 这里。来 上，让我们 看
在上 这 边缘 的 这 屋顶。

(pause)

(停顿)

Oh, that isn't encouraging.

我的天，这看起来不太乐观。
喔，那 是不 鼓舞人心。

**No, it isn't. They're eating
people!**

一点也不，他们在吃人！
不，它 是 不。他们 是 吃人！

Exercises

练习

1. **We love you.**

我们爱你。
我们 爱 你。

2. **She loves you.**

她爱你。
她 爱 你。

3. **She doesn't love you.**

她不爱你。
她 做不 爱 你。

4. **I'm not an idiot.**

我不是笨蛋。
我是 不 一 笨蛋。

5. **You aren't an idiot.**

你不是笨蛋。
你 是 不 一 笨蛋。

6. **You are an idiot.**

你是一个笨蛋。
你 是 一 笨蛋。

Lesson 19 / 第十九课

Dialogue 19: End of
the world? (part 4)

对话十九：世界末日
(四)

**I think we should climb down the
fire escape.**

我觉得我们应该从逃生梯爬下去。
我 认为 我们 应该 爬 下 这
火 逃生。

**But if we do that, they'll eat
us too.**

但是如果我们那样做的话，他们
也会把我们给吃了。
但是，如果 我们 做 那，他们会
吃 我们 也。

**No, look, they're leaving now,
they're going somewhere else.**

不会，你看，他们现在正在离
开了，他们准备要去别的地
方。
不，看，他们是 离开 现在，他们是
去 某处 其他。

**Oh yes, they've finished eating
that poor man.**

嗯，你说得对，他们已经把那
可怜的人吃完了。
喔，是，他们有 完成 吃 那
可怜的 男人。

Okay, let's climb down.

好吧，我们爬下去吧。
好，让我们 爬 下。

(Pause)

(停顿)

Alright, what now?

好吧，那现在怎么办？
好的，什么 现在？

We should get in the car and drive away from here. To my parents.

我们应该赶快进车子里，然后开车离开这里，去我爸妈家。我们 应该 得到 在 这 车 和 驾驶 离开 从 这里。到 我的 父母。

To your parents? Do we have to?

去你爸妈家？一定要吗？
到 你的 父母？做 我的 有 到？

For goodness' sake, how can you complain about going to my parents at a time like this?

看在上帝的面上，你可不可以不要在这种时候抱怨我们要去我爸妈那儿？
为 善良的 理由，如何 可以 你 抱怨 有关 去 到 我的 父母 在 一 时间 像 这？

Okay, okay. Let's get in the car.

好啦，好啦。我们上车吧！
好，好。让我们 拿到 在 这 车。

Exercises

练习

1. **If we do that, they'll drive away.**

如果我们那样做的话，他们会开车离开。

如果 我们 做 那，他们会 驾驶 离开。

2. **If he does that, we'll complain.**

如果他那样做的话，我们会抱怨。

如果 他 做 那，我们会 抱怨。

3. **They're going away.**

他们正要走了。

他们是 去 离开。

4. **They're driving away.**

他们正开车离开。

他们是 驾驶 离开。

5. **They're leaving.**

他们现在正在离开。

他们是 离开。

6. **Let's go!**

我们走吧！

让我们 去！

Lesson 20 / 第二十课

Dialogue 20: End of the world? (part 5)

对话二十：世界末日
(五)

Wow, there are so many abandoned cars. And look, there are hundreds of fires burning.

哇，到处都是 一堆被遗弃的车子喔，而且，你看有好多地方都在起火。

哇，那是 这么多 被遗弃的车。和，看，那是 百 的 火烧。

What on earth has happened?

到底是怎么回事？

什么 上 地球 是 去 上？

I don't know. How much further is it to your parents' house?

我不知道，到你爸妈家还有多远啊？

我 做不 知道。如何 多 远 是它 到 你的 父母的 房子？

We're almost there. Look, there it is, the house.

就快到了，你看，他们的房子就在那里。

我们是 几乎 那。看，那 它 是，这 房子。

(pause)

(停顿)

Okay. Let's go in but we should try not to be too loud.

好了，我们进去吧，但是我们得尽量小声点。

好。让我们 去 里 但是 我们 应该 试 不 到 是 太 大声。

Mum¹⁸? Dad? Are you there?

爸？妈？你们在吗？
妈？爸？是 你们 那？

¹⁸ 在英文里，他们习惯把妈妈放在前面，会先叫妈妈再叫爸爸。如果想说我爸妈如何如何的话，他们会说My mum and dad....，而不是My dad and mum，这和中国人的习惯有点不同。

That's weird. Their front door is open but there's no answer.

好奇怪，他们的前门是开的，但是没人应声。
那是 奇怪。他们的 前 门 是 开的 但是 那是 不 回答。

Try the light.

开灯试试看。
试 这 灯。

No, there's no power here either. Damn.

没用，这里也没电，真是该死。
不，那是 不 功率 这里 任一。

Let's go upstairs.

我们上楼去看看。
让我们 去 楼上。

(pause)

(停顿)

Oh look, their bedroom door's open.

你看，他们卧室的门是开的。
喔，看，他们的 卧室 门是 开的。

Mum? Dad? Mmmh, seems like they're not here.

爸？妈？嗯，他们看起来不在这里。
妈？爸？嗯，似乎 像 他们是 不 这里。

(pause)

(停顿)

Why are you crying?

你在哭什么？
为什么 是 你 哭？

I'm just worried about them.

我只是担心他们。
我是 只 担心 关于 他们。

Don't worry, they probably just went for a walk.

别担心啦，他们可能只是出去散步而已。
做不 担心，他们 可能 只 去了
为 一 走。

And left the door open?

门开着出去散步？
和 留着 这 门 开？

Well, yeah, that is strange. Wait. Look out the window. There they are. They're coming towards the house. Oh, they don't look very well...

嗯，也对，这很奇怪。等等，你看看窗外，他们在那里，他们正朝屋子走来呢。啊，他们看起来不太对劲…
好，是，那 是 奇怪。等，看 出 这 窗户。那 他们 是。他们是 来 向 这 房子。喔，他们 做不 看 很 好…

Exercises

练习

1. **We're almost there.**

我们快到了。
我们是 几乎 那里。

2. **We're here.**

我们到了。
我们是 这里。

3. **They're not there.**

他们不在那里。
他们是 不 那。

4. **They're coming towards us.**

他们正朝我们走来。
他们是 来 向 我们。

5. **They look well.**

他们看起来很好。
他们 看 好。

6. **They don't look well.**

他们看起来不太好。
他们 做不 看 好。

4th Review / 复习四

He looks	他看起来
He doesn't look	他看起来不
She looks	她看起来
She doesn't look	她看起来不
They look	他们看起来
They don't look	他们看起来不
I think	我觉得
I don't think	我不觉得
He thinks	他觉得
He doesn't think	他不觉得
She thinks	她觉得
She doesn't think	她不觉得
I love	我爱
I don't love	我不爱
He loves	他爱
He doesn't love	他不爱
She loves	她爱
She doesn't love	她不爱
I am / I'm	我是
I am not / I'm not	我不是
He is / He's	他是
He is not / He isn't	他不是
She is / She's	她是
She is not / She isn't	她不是
They are / They're	他们是
They are not / They aren't	他们不是
We are / We're	我们是

We are not / We aren't	我们不是
You are / You're	你(们)是
You are not / You're not	你(们)不是
Coming	正走来
Saying	在说
Leaving	正离开
Driving	正开车
Chasing	正在追
Banging	正在敲
The front door	前门
Idiot	笨蛋
Apartment	公寓
Someone	有人
Ill	生病
Well	好
Here	这里
There	那里
Complain / to complain	抱怨
Drive away / to drive away	开车离开
Very	很
Long	长
Towards	朝

Sentence Building / 造句

They look ill.	他们看起来好像生病了。 他们 看 病。
He looks ill.	他看起来好像生病了。 他 看 病。
They're chasing him.	他们在追他。 他们在 追 他。
She's chasing him.	她在追他。 她在 追 他。
I think someone's at the front door.	我觉得有人在前门。 我 认为 某人是 在 这 前 门。
She thinks someone's at the front door.	她觉得有人在前门。 她 认为 某人是 在 这 前 门。
What's going on?	怎么回事？ 什么 是 去 上？
What is going on?	怎么回事？ 什么 是 去 上？
Someone's saying something.	有人正在说些什么。 某人在 说 一些东西。
Someone's banging on the front door.	有人在敲前门。 某人是 敲 上 这 前 门。
We love you.	我们爱你。 我们 爱 你。
She loves you.	她爱你。 她 爱 你。
She doesn't love you.	她不爱你。 她 做不 爱 你。
I'm not an idiot.	我不是笨蛋。 我是 不 一 笨蛋。

You aren't an idiot.	你不是笨蛋。 你 是不 一 笨蛋。
You are an idiot.	你是一个笨蛋。 你是 一 笨蛋。
If we do that, they'll drive away.	如果我们那样做的话，他们会开车离开。 如果 我们 做 那，他们会 驾驶 离开。
If he does that, we'll complain.	如果他那样做的话，我们会抱怨。 如果 他 做 那，我们会 抱怨。
They're going away.	他们正要走了。 他们是 去 离开。
They're driving away.	他们正开车离开。 他们是 驾驶 离开。
They're leaving.	他们现在正在离开。 他们是 离开。
Let's go!	我们走吧！ 让我们 去！
We're almost there.	我们快到了。 我们是 几乎 那里。
We're here.	我们到了。 我们是 这里。
They're not there.	他们不在那里。 他们是 不 那。
They're coming towards us.	他们正朝我们走来。 他们是 来 向 我们。
They look well.	他们看起来很好。 他们 看 好。
They don't look well.	他们看起来不太好。 他们 做不 看 好。

Lesson 21 / 第二十一课

Dialogue 21: Romance (part 1)

对话二十一：爱情 (一)

So, how did things go with Adam yesterday?

那，昨天你和亚当进展如何？
所以，如何 做 东西 去 和 亚当
昨天？

Not well. He was really mean.

不是很好。他很刻薄。
不 好。他 是 真的 刻薄。

Seriously? What did he say?

真的假的？他说了什么？
认真地？什么 做 他 说？

He just blamed me for all the problems we've been having.

他只是把我们遇到的所有问题
都归咎于我。
他 只 责怪 我 为 所有 这
问题 我有 是 有。

What did you say?

你说了什么？
什么 做 你 说？

I explained how unhappy I was. I told him that things needed to change.

我跟他解释了我有多不开心。
我告诉他许多事情都需要改
变。
我 解释 如何 不快乐 我 是。
我 告诉 他 那 东西 需要 到
改变。

And he didn't agree?

而他不同意？
和 他 做不 同意？

No, he thought everything was my fault. He told me I just nagged him all the time and that I was a big pain.

他不同意，他觉得什么事都是我的错。他说我成天只会唠叨这个那个，我烦死人了。不，他认为每个东西是我的错误。他告诉我我只唠叨他所有这时间和那我是一大痛苦。

Wow, you really deserve someone better, someone who appreciates you...

哇，你真的值得跟一个更好的人在一起，一个懂得欣赏你的人…
哇，你真的值得某人更好，某人谁欣赏你…

I know. I just wish I knew someone.

我知道。我只希望我已经认识了这样一个人。
我知道。我只希望我认识某人。

Well, sometimes the right person is staring you in the face. You just need to notice them.

嗯，有时候那个人就站在你面前，你只需要注意到他们罢了。
好，有时候这正确的人是盯你在这脸。你只需要到注意他们。

Exercises

1. **How did it go?**
2. **What did they say?**
3. **We thought she was really mean.**
4. **He told me I was an idiot.**
5. **He nagged her all the time.**
6. **They blamed us.**

练习

- 进展如何？
如何 做 它 去？
- 他们说了什么？
什么 做 他们 说？
- 我们觉得她真的很刻薄。
我们 认为 她 是 真的 刻薄。
- 他说我是个白痴。
他 说 我 是 一 白痴。
- 他一天到晚在唠叨她这个那个的。
他 唠叨 她 全部 这 时间。
- 他们责怪我们。
他们 责怪 我们。

Lesson 22 / 第二十二课

Dialogue 22: Romance 对话二十二：爱情 (part 2) (二)

**I had such a great time today!
This really cheered me up.**

我今天玩得很开心！这真的让我心情好多了。

我有这样一 很棒的 时间
今天！这 真的 欢呼 我 上。

**I'm glad you enjoyed it. Not
everyone likes hiking.**

我很高兴你喜欢，不是每个人都喜欢健行。

我是 高兴 你 享受 它。不
每个人 喜欢 健行。

**Well, I loved it. And you even
made a picnic. I'm so lucky to
have a friend like you.**

啊，我超爱的。你甚至还做了野餐，我真幸运有你这样的朋友。

好，我 爱 它。和 你 甚至 做
一 野餐，我是 如此 幸运 到 有
一 朋友 像 你。

Mmmh... a friend...

嗯...朋友...
嗯...一 朋友...

(phone rings)

(电话响起)

**Sorry, I've got to take this.
Just give me a minute.**

对不起，我得接这通电话，请给我一分钟。

对不起，我有 得到 到 拿 这个。
只 给 我 一 分钟。

(pause)

(暂停)

What happened?

怎么了？
什么 发生？

We broke up.

我们分手了。
我们 打破 上。

Wow.

哇。

哇。

**When he called me, I felt so happy.
But he expected me to apologise.
Why am I so unlucky with men?
I wish I could find someone who
really valued me.**

当他打电话给我时，我好高兴，可他居然希望我道歉。为什么我找男人的运气这么差？我真希望能找到一个真正看重我的人。

当…时候 他 打电话 我，我 觉得如此 快乐。但是 他 期待 我 到道歉。为什么 是 我 如此 不幸运和 男人？我 希望 我 能 找某人 谁 真的 重视 我。

**I'm sure, if you just look, you'll
see that someone already does.**

我确定你只要好好看看，你会发现已经有这么一个人了。

我是 确定，如果 你 只 看，你会看 那 某人 已经 做。

Exercises

练习

1. **We had a great time too.**

我们也玩得很开心。

我们 有 一 很棒 时间 也。

2. **She enjoyed it.**

她很喜欢。

她 享受 它。

3. **I called her yesterday.**

我昨天打电话给她。

我 打电话 她 昨天。

4. **They broke up last week.**

他们上星期分手了。

他们 打破 上 上一个 星期。

5. **I loved the picnic you made.**

我喜欢你做的野餐。

我 爱 这 野餐 你 做。

6. **They expected me to do it.**

他们希望我这样做。

他们 期待 我 到 做 它。

Lesson 23 / 第二十三课

Dialogue 23: Romance 对话二十三：爱情 (part 3) (三)

Are you still feeling sad?

你还在难过吗？
是 你 还 觉 得 难 过？

Sometimes. Adam collected his things from my apartment yesterday. That made me sad.

有时候。亚当昨天到我的公寓把他的东西都拿走了，这让我很难过。
有时候。亚当 收取 他的 东西 从 我的 公寓 昨天。那 做 我 难 过。

I'm sorry. Breaking up is hard.

真是遗憾，分手是很难的。
我 是 抱 歉。打 破 上 是 难。

It is. You didn't call me this week. That surprised me.

的确是。这星期你都没打电话给我，我好惊讶。
它是。你 做 不 打 电 话 我 这 星期。那 惊 讶 我。

I didn't want to disturb you. I knew you had a lot to do.

我不想打扰你，我知道你有很多事情要做。
我 做 不 要 到 打 扰 你。我 知 道 你 有 一 很 多 到 做。

You never disturb me. I'm always happy for you to call me.

你从来没有打扰过我，我总是很高兴你打电话给我。
你 从 不 打 扰 我。我 是 一 直 快乐 为 你 到 打 电 话 我。

Really?

真的吗？
真的？

Definitely. Look, why don't you come over to my house for dinner the day after tomorrow. Bring some wine.

当然啦。这样好了，你后天何不来我家吃饭，顺便带点酒来。确定。看，为什么 做不 你 来 超过 到 我的 房子 为 晚餐 这天 之后 明天。带 一些 酒。

Exercises

练习

1. **Did he collect his things?**

他拿他的东西了吗？ / 他把他的东西拿走了吗？
做 他 收取 他的 东西？

2. **Did he call you this week?**

他这星期打电话给你了吗？
做 他 打电话 你 这 星期？

3. **Didn't he call you this week?**

他这星期没打电话给你吗？
做不 他 打电话 你 这 星期？

4. **I didn't want to trouble you.**

我不想麻烦你。
我 做不 要 到 麻烦 你。

5. **She didn't bring any wine.**

她没有带任何酒来。
她 做不 带 任何 酒。

6. **No, it didn't surprise me.**

不，这并不让我感到惊讶。
不，它 做不 惊讶 我。

Lesson 24 / 第二十四课

Dialogue 24: Romance 对话二十四：爱情 (part 4) (四)

Ooh, that smells good. What is it? 喔，闻起来好香。是什么东西？
喔，那 闻起来 好。什么 是 它？

Roast chicken with potatoes. 烤鸡配土豆。
烤 鸡 和 土豆。

I didn't know you could cook so well. 我不知道你这么会做饭。
我 做不 知道 你 能 煮 如此 好。

It's only a roast chicken. 这不过是只烤鸡而已。
它是 只 一 烤 鸡。

Well, when I cook, it doesn't smell that good. 嗯，可当我做饭的时候，闻起来就没那么香。
好，当…时候 我 煮，它 做不 闻起来 那么 好。

Thanks. What sort of wine did you buy? 谢谢啦。你买了什么酒？
谢谢你。什么 种 的 酒 做 你 买？

White. I don't know what type it is. (pause) You seem happier today. 白葡萄酒。我不知道它是哪一种。（停顿）你今天看起来好像比较开心。
白。我 做不 知道 什么 种 它 是。（停顿）你 似乎 更快乐 今天。

Yeah, I am. I wrote Adam a long letter yesterday. It made me feel free. I explained to him what I thought had gone wrong and I wished him a happy future.

我是啊。我昨天写了一封长信给亚当。我觉得自由多了。我跟他解释我觉得问题出在哪里，并祝他有个幸福的未来。是，我是。我写亚当一封信昨天。它使我觉得自由。我解释到他什么我觉得有去错和我希望他一快乐未来。

That sounds really positive.

这听起来很正面呀。
那听起来真的正面。

It was. I don't know why I stayed in that relationship so long but I'm glad I left it because it means new things are now possible.

是呀。我不知道为什么我在这段关系中待了这么久，但我很高兴我离开了，因为这意味着新的可能性。

它是。我做不知道为什么我留在那关系如此长但是我是高兴我离开它因为它意味新东西是现在可能。

Exercises

练习

1. **What sort of food did you buy?**

你买了什么食物？

什么 种 的 食物 做 你 买？

2. **We explained why we were unhappy.**

我们解释了为什么我们不开心。

我们 解释 为什么 我们 是
不快乐。

3. **I didn't know them.**

我不认识他们。

我 做不 认识 他们。

4. **They didn't know me.**

他们不认识我。

他们 做不 认识 我。

5. **I stayed there for a week.**

我在那里待了一个星期。

我 留 那里 为 一 星期。

6. **I left a month ago.**

我一个月前离开了。

我 离开 一 月 前。

Lesson 25 / 第二十五课

Dialogue 25: Romance 对话二十五：爱情 (part 5) (五)

Are you happy?

你开心吗？
是 你 快乐？

Yes, and surprised too.

开心，也很惊讶。
是，和 惊讶 也。

How can you be surprised?

你怎么会觉得惊讶？
如何 能 你 是 惊讶？

Well, I've liked you for a long time but you always seemed to just want to be friends.

嗯，我喜欢你很久了，但你似乎总是只想做朋友。
好，我有 喜欢 你 为 一 长 时间 但是 你 一直 似乎 到 只 要 到 是 朋友。

Yes, but why did you think I asked you to dinner?

嗯，不过你想为什么我会请你来吃饭？
是，但是 为什么 做 你 认为 我 问 你 到 晚餐？

Well, I hoped it was because you liked me but I didn't really believe I could be so lucky.

嗯，我是希望你因为喜欢我才叫我来的，可是我真的不敢相信我会这么幸运。
好，我 希望 它 是 因为 你 喜欢 我 但是 我 做不 真的 相信 我 能 是 如此 幸运。

Well, you are. It took me a long time to realise that what I wanted was already here.

嗯，你是呀。我花了很长时间才发现，原来我想要的东西一直在这里。

好，你是。它 拿 我 一 长 时间
到 意识 那 什么 我 要 是
已经 这里。

And I can't believe you kissed me.

而且我不敢相信你吻了我。
和 我 能不 相信 你 吻 我。

Why? Didn't you like it?

为什么？你不喜欢吗？
为什么？做不 你 喜欢 它？

Of course I liked it but it really surprised me.

我当然喜欢呀，可我真的好惊讶。

的 轨道 我 喜欢 它 但是 它
真的 惊讶 我。

Good. Now let's have dinner!

好啦。我们吃晚饭吧！
好，现在 让我们 吃 晚餐！

Exercises

1. **You seemed like you were happy.**
2. **Did you like me?**
3. **Of course I liked you!**
4. **I wanted to do it but I was too busy.**
5. **It took a long time to get there.**
6. **Did you kiss him?**

练习

你看起来很开心。
你 似乎 像 你 是 快乐。

你喜欢我吗？
做 你 喜欢 我？

我当然喜欢你！
的 轨道 我 喜欢 你！

我想做，但我太忙了。
我 要 到 做 它 但 我 是 太
忙。

花了很长时间才到那里。
它 拿 一 长 时间 到 得到
那里。

你吻过他吗？
做 你 吻 他？

5th Review / 复习五

I thought	我觉得
I didn't think	我不觉得
She told	她说
She didn't tell	她没有说
He nagged	他唠叨
He didn't nag	他没有唠叨
You had	你有
You didn't have	你没有
I enjoyed	我喜欢
I didn't enjoy	我不喜欢
They blamed	他们责怪
They didn't blame	他们没有责怪
We called	我们打了电话
We didn't call	我们没有打电话
He collected	他拿了
He didn't collect	他没有拿
They expected	他们期待
They didn't expect	他们没有期待
I wanted	我想要
I didn't want	我不想
They brought	他们带了
They didn't bring	他们没有带
She explained	她解释了
She didn't explain	她没有解释
They knew	他们以前认识
They didn't know	他们以前不认识

She left	她离开了
She didn't leave	她没有离开
He seemed	他似乎
He didn't seem	他似乎不
They liked	他们喜欢
They didn't like	他们不喜欢
You kissed	你吻了
You didn't Kiss	你没有吻
You made	你做了
You didn't make	你没有做
We broke up	我们分手了
We didn't break up	我们没有分手
Did they leave?	他们离开了吗?
Did we explain?	我们解释了吗?
Did they call?	他们打电话了吗?
Mean	刻薄
Really	真的
All the time	一天到晚
Yesterday	昨天
Week	星期
Last week	上星期
The picnic	野餐
Things	东西
This week	这个星期
Trouble	麻烦
wine	酒
any	任何
sort	种

food	食物
happy	快乐 / 开心
unhappy	不快乐 / 不开心
busy	忙
too	也

Sentence Building / 造句

How did it go?	进展如何? 如何 做 它 去?
What did they say?	他们说了什么? 什么 做 他们 说?
We thought she was really mean.	我们觉得她真的很刻薄。 我们 认为 她 是 真的 刻薄。
He told me I was an idiot.	他说我是个笨蛋。 他 说 我 是 一 笨蛋。
He nagged her all the time.	他一天到晚唠叨她这个那个的。 他 唠叨 她 全部 这 时间。
They blamed us.	他们责怪我们。 他们 责怪 我们。
We had a great time too.	我们也玩得很开心。 我们 有 一 很棒 时间 也。
She enjoyed it.	她很喜欢。 她 享受 它。
I called her yesterday.	我昨天打了电话给她。 我 打电话 她 昨天。
They broke up last week.	他们上星期分手了。 他们 打破 上 上一个 星期。
I loved the picnic you made.	我爱你做的野餐。 我 爱 这 野餐 你 做。
They expected me to do it.	他们期待我这样做。 他们 期待 我 到 做 它。
Did he collect his things?	他拿他的东西了吗? / 他把他的东西拿走了吗? 做 他 收取 他的 东西?
Did he call you this week?	他这星期打了电话给你吗? 做 他 打电话 你 这 星期?

Didn't he call you this week?	他这星期没打电话给你吗? 做不 他 打电话 你 这 星期?
I didn't want to trouble you.	我不想麻烦你。 我 做不 要 到 麻烦 你。
She didn't bring any wine.	她没有带任何酒来。 她 做不 带 任何 酒。
No, it didn't surprise me.	不, 这并不让我感到惊讶。 不, 它 做不 惊讶 我。
What sort of food did you buy?	你买了什么食物? 什么 种 的 食物 做 你 买?
We explained why we were unhappy.	我们解释了为什么我们不开心。 我们 解释 为什么 我们 是 不快乐。
I didn't know them.	我以前不认识他们。 我 做不 认识 他们。
They didn't know me.	他们以前不认识我。 他们 做不 认识 我。
I stayed there for a week.	我在那里待了一个星期。 我 留 那里 为 一 星期。
I left a month ago.	我一个月前离开了。 我 离开 一 月 前。
You seemed like you were happy.	你似乎很开心的样子。 你 似乎 像 你 是 快乐。
Did you like me?	你喜欢过我吗? 做 你 喜欢 我?
Of course I liked you!	我当然喜欢过你! 的 轨道 我 喜欢 你!
I wanted to do it but I was too busy.	我有想做, 但我太忙了。/ 我想做, 但我太忙了。 我 要 到 做 它 但 我 是 太 忙。

It took a long time to get there.

花了很长时间才到那里。

它 拿 一 长 时间 到 得到
那里。

Did you kiss him?

你吻过他吗？

做 你 吻 他？

Lesson 26 / 第二十六课

Dialogue 26: My home 对话二十六：我的家

What's your home like?

你家是什么样？

什么是 你的 家 像？

My home? Well, I live in a house, not an apartment. It has four bedrooms, a nice sized living room. The kitchen is open plan and has a dining area in it. We don't have a separate dining room. Outside, there's a small garden at the front and a larger one at the back.

我家吗？嗯，我住在一座房子里，不是公寓喔。有四个房间，一个蛮大的客厅，开放式的厨房和餐厅连在一起。我们没有一个单独的餐厅。外面呢，前面有个小花园，后面有个比较大的。

我的家？好，我住在一房子，不是一公寓。它有四卧室，一好尺寸的生活房间。这厨房是开的计划和有一用餐的地区在它。我们做不有一分离的用餐的房间。外面，那是一小的花园在这前和一较大的一在这后面。

Do you live in a city?

你住在城市吗？

做你住在一城市？

Yes, we live in a big city. We used to live in the country but we had to drive a long way each day so we decided to move.

对，我们住在一个大城市。我们以前是住在乡下，但是我们每天都得开好远一段路，所以我们决定搬家了。

对，我们住在一大城市。我们以前到住在这乡村但我有到开车一长路每一天所以我们决定到搬。

And do you live in the city centre or the suburbs?

那你们是住在市中心呢？还是郊区？

和做你住在这城市中心或这郊区？

The city centre? Do you mean “downtown”?

市中心？你是指闹市区吗？
这城市中心？做你意指
“闹市区”？

Oh yes, you call it downtown in America, don't you? Yes, the city centre / downtown. Is that where you live?

喔，是的，在美国你们叫闹市区，对吧？是的，我是指闹市区。所以你住闹市区吗？
喔，是，你叫它闹市区在美国，做不你？

是，这城市中心 / 闹市区。是那哪里你住？

No, we live out in the suburbs. Downtown is much too expensive for us to be able to live in a house there; we'd have to be millionaires to do that.

不是，我们住在郊区。闹市区太贵了，我们不可能在那里买房子，我们得是百万富翁才有可能。

不，我们住出在这郊区。闹市区是多太贵为我们到是能到住在房子那里；我们会到有是百万富翁到做那。

Exercises

1. **What's your house like?**
2. **Do you live in a village, a town or a city?**
3. **Do you live in a city or the countryside?**
4. **Do you live in an urban or rural area?**
5. **The kids are playing in the garden.**
6. **The kids are playing in the yard.**

练习

你的房子是什么样？

什么是 你的 房子 像？

你是住在一个村子、小镇，还是一个城市？

做 你 住 在 一 村子，一 镇
或 一 城市？

你住在一个城市还是乡村？

做 你 住 在 一 城市 或 乡村？

你住在都市还是农村？

做 你 住 在 一 都市的 或
乡下的 地区？

孩子们在花园里玩。

这 孩子们 是 玩 在 这 花园。

孩子们在院子里玩。

这 孩子们 是 玩 在 这 院子。

Lesson 27 / 第二十七课

Dialogue 27: The movie buff

对话二十七：影迷

Have you seen Titanic?

你看过铁达尼号吗？
有 你 看 铁达尼？

The film?

电影吗？
这 电影？

Of course the film.

当然是那部电影。
的 轨道 这 电影。

Well, you could have meant the ship.

喔，你有可能是指那艘船呀。
好，你 可能 有 意指 这 船。

I don't think anyone's seen the ship for a hundred years.

我不觉得这一百年来会有人看过那艘船。
我 做不 认为 任何人有 看 这 船 为 一 百 年。

Well, divers have probably seen it.

嗯，潜水的人可能有看过呀。/
潜水的人可能看过呀。
好，潜水员 有 可能 看 它。

Do you seriously think I was asking you if you'd dived to see the Titanic?

你真的认真地认为我是在问你有没有潜水去看铁达尼号？
做 你 严肃地 认为 我 是 问 你 是否 你会 潜水 到 看 这 铁达尼号？

Well, I suppose not.

嗯，我想也不是。
好，我 假设 不。

So, have you seen it?

所以，你看过了吗？
所以，有 你 看 它？

The movie?

电影吗？
这 电影？

Yes, of course the movie.

是，当然是电影。
是，的 轨道 这 电影。

I don't remember.

我不记得了。
我 做不 记得。

You don't remember? How can you not remember? It's a big ship sinking, people drowning, romance along the way...

你不记得？你怎么会不记得？
那部电影在说一艘大船沉了，
很多人溺水，还有穿插了爱情
故事…
你 做不 记得？如何 能 你 不
记得？它是 有关 一 大 船 沉，
人们 溺水，爱情故事 沿 这 路…

Erm... oh yeah, I think I know the one you're talking about...

呃，对喔，我想我知道你在说
哪一部电影了…
呃… 喔 是，我 认为 我 知道
这 一 你是 说 关于…

Well, look, they're reshowing it at the cinema this week, do you wanna go?

好啦，我是说这个礼拜电影院
又重新在放这部电影，你想不
想去看？
好，看，他们是 重新放映 它 在
这 电影院 这 周，做 你 想到
去？

Okay... but which movie-theater is it showing in?

好啊…不过是哪一家电影院在
放？
好… 但是 哪一个 电影院 是 它
表现 在？

The Plaza.

广场电影院。
这 广场。

Alright then but it better be good.
I don't normally like Sci-Fi movies!

好吧，但是最好是很好看。我
通常不太喜欢看科幻电影的！
好 然后 但是 它 更好 是 好。
我 做不 一般 喜欢 科幻 电影！

Sci-Fi!?! Good grief!

科幻电影？喔，我的天呀！
科幻？好 悲伤！

Exercises

练习

1. **Don't worry, I'll arrange it.**
2. **Don't worry, I'll rearrange in.**
3. **I need to write the report.**
4. **I need to rewrite the report.**
5. **I want to join the army.**
6. **I want to re-join the army.**

别担心，我会安排的。
做不 担心，我会 安排 它。

别担心，我会重新安排的。
做不 担心，我会 重新安排 它。

我需要写报告。
我 需要 到 写 这 报告。

我需要重写报告。
我 需要 到 重写 这 报告。

我要去从军。
我 要 到 加入 这 军队。

我想要重新从军。
我 要 到 重新加入 这 军队。

Lesson 28 / 第二十八课

Dialogue 28: Vacation time 对话二十八：假期

I can't wait to go on holiday this year.

今年我迫不及待想去度假。
我 能不 等 到 去 上 假期
这 年。

Where are you going?

你要去哪里呢？
哪里 是 你 去？

Paris! Just think of it, the cafés, the art, the Eiffel Tower. It all just makes me feel so inspired!

巴黎！你想想，咖啡厅、艺术、艾菲尔铁塔，全都让我感到兴奋。
巴黎！只 想 的 它，咖啡厅、艺术、艾菲尔铁塔。它 全部 就 令
我 感觉 如此 受启发。

I'm looking forward to going on vacation too.

我也非常期待我的假期。
我是 看 向前 到 去 上 假期
也。

Where are you going?

你要去哪里呢？
哪里 是 你 去？

England. I just love Harry Potter and am so looking forward to going to Hogwarts.

英格兰。我就是爱哈利波特，而且我超期待去霍格沃茨学校的。
英格兰。我 就 如此 爱 哈利波特
和 是 如此 看 向前 到 去 到
霍格沃茨。

Hogwarts? Erm, are you sure you can go there?

霍格沃茨学校？呃，你确定你可以去那里？
霍格沃茨？呃，是 你 确定 你
可以 去 那里？

What, do you think they won't let me in because I'm not a witch?

怎么？你觉得因为我不是个女巫，所以他们不会让我进去？

什么，做 你 认为 他们 会不 让我 在 因为 我是 不 一 女巫？

Erm, you do realise that Hogwarts is fictional, don't you?

呃，你知道霍格沃茨是虚构的吧？

呃，你 的确 意识到 那 霍格沃茨 是 虚构的，做不 你？

Fictional? Don't be so ridiculous! I mean, if Hogwarts was fictional, where would the witches and wizards go to school?

虚构的？不要那么可笑了！如果霍格沃茨是虚构的话，那那些巫师和女巫要到哪儿去上学？

虚构的？做不 是 如此 可笑！我意指，如果霍格沃茨 是 虚构的，哪里 会 这 巫师们 和 女巫们 去 到 学校？

That is both a very logical and very silly question. Anyway, I will be very interested to see your photos from the trip!

嗯，这个问题是很有逻辑，但也很蠢。反正，我非常有兴趣看到你度假期间的照片。

那 是 同时 一 很 有逻辑的 和 很 愚蠢的 问题。反正，我 会 是 很 有兴趣的 到 看 你的 照片 从 这 旅行。

Exercises

1. **Is that book non-fiction?**

那本书不是小说吧？

是 那 书 非-小说？

2. **No, it's fiction, a really interesting novel.**

不，它是小说，一本真的很有趣的小说。

不，它是 小说，一 真的 有趣的小说。

3. **I'm looking forward to going on vacation soon.**

我期待赶快去度假。

我是 看 向前 到 去 上 假期快。

4. **I'm not looking forward to going to work on Monday.**

我不期待星期一去上班。

我是 不 看 向前 到 去 工作上 星期一。

5. **I'm dreading going to work on Monday.**

一想到星期一要去上班，我就烦。

我是 恐惧 去 到 工作上 星期一。

6. **I'm dreading having dinner with my in-laws this Sunday.**

一想到这星期天要和我公婆吃饭，我就烦。

我是 恐惧 有 晚餐 和 我的姻亲 这 星期日。

练习

Lesson 29 / 第二十九课

Dialogue 29: The four seasons 对话二十九：四季

What do you like most about the autumn?

The autumn, or the fall, as we more typically call it in the U.S., is one of my favourite times of the year. The red, orange and golden leaves on the trees, the first frosts and signs that we're beginning to head towards Thanksgiving and then Christmas. I love it.

And what do you like about winter?

Winter is a time for celebration and family, I always feel. Christmas and New Year celebrations are both important. And where I come from, it almost always snows. Making snowmen, going ice-skating, sitting in front of an open fire - this is what winter is to me.

你最喜欢秋天什么？

什么 做 你 喜欢 大部分 关于 这 秋天？

秋天 (autumn)，或者我们在美国通常称之为秋天 (fall)，是我一年当中最爱的时节，树上那红的、橘的、金黄色的叶子，初霜和种种我们走向感恩节和圣诞节的迹象，我都喜欢。这 秋天，或 这 秋天，像 我们 更典型地 叫 它 在 这 美国，是 一 的 我的 最爱的 时间 的 这 年。这 红的，橘的 和 金黄的 叶子 上 这 样树，这 第一的 霜 和 标志 那 我们是 开始 到 头 向前 感恩 节 和 然后 圣诞节。我 爱 它。

那，你喜欢冬天什么呢？

和 什么 做 你 喜欢 关于 冬天？

我一直觉得冬天是个欢庆和与家人同乐的时节。圣诞节和新年庆祝活动都很重要。而且在我的家乡，这个时节几乎一定都会下雪。堆雪人、溜冰、坐在火炉前一 这就是我的冬天。冬天 是 一 时间 为 庆祝 和 家庭，我 一直 觉得。圣诞节 和 新 年 庆祝活动 是 都 重要。和 哪里 我 来 从，它 几乎 一直 下雪。做 雪人、去 冰-溜，坐 在 前 的 一 开放 的 火— 这 是 什么 冬天 是 到 我。

And spring?

Spring's great. It can be a little bit wet; it can rain all the time. But then the flowers start to come out and the leaves begin growing on the trees again and it feels like the world's come alive again.

Finally, what do you like most about the summer?

I love sports and, as long as it's not too hot, summer is great for exercising outdoors. I like to play tennis and my husband likes golf. When we're not doing that, we like to go down to the beach and swim or just lie on the sand. Summer is really great for being outside.

那春天呢？

和 春天？

春天很美好。它可能有点湿；它可能总是在下雨，但随后花儿开始绽放，树叶又开始在树上生长，感觉上就像整个世界又再次活跃起来。

春天是 好。它 可能 是 一 点 少量 湿；它 可以 下雨 全部的 这 时间。但是 然后 这 花 开始 到 来 出 和 这 叶子 开始 长 上这 树 和 它 感觉 像 这 世界有 来 活 再。

最后，你喜欢夏天什么呢？

和 什么 做 你 喜欢 关于 夏天？

我爱运动，而且只要不是太热的话，夏天是很适合在户外运动的。我喜欢打网球，而我先生喜欢打高尔夫球。当我们没在做这两项运动时，我们会到海边去，游个泳或躺在沙滩上。夏天实在很适合待在户外。

我 爱 运动 和 不 膏 长 不 膏 它是 不 太 热，夏天 是 好 为 运动 户外。我 喜欢 到 玩 网球 和 我的 丈夫 喜欢 高尔夫球。 当…时候 我们 是 不 做 那，我们 喜欢 到 去 下 到 这 海边 和 游泳 或 只 躺 上 这 沙。夏天 是 真的 好 为 是 外面。

Exercises

1. **What do you like most about your wife?**

你最喜欢你太太的哪些地方？
什么 做 你 喜欢 大部分 关于
你的 妻子？

2. **Her cooking and cleaning.**

她的厨艺和打扫卫生。
她的 煮饭 和 打扫。

3. **What do you like least about your husband?**

你最不喜欢你先生的哪些地方？
什么 做 你 喜欢 最少 关于
你的 先生？

4. **His backward, sexist views about women.**

他对女人的落后性别歧视。
他的 落后的 性别歧视的 观点
关于 女人。

5. **The winter in Canada is cold but the summer is hot. What's the weather like in England?**

加拿大的冬天很冷，但夏天很热。英国的天气怎么样？
这 冬天 在 加拿大 是 冷 但是
这 夏天 是 热。什么是 这 天气
像 在 英格兰？

6. **It varies between wet weather, rainy weather and stormy weather.**

它要不是潮湿、要不就下雨或有暴风雨。
它 变化 在...之间 湿天气、下雨的
天气 和 暴风雨的 天气。

Lesson 30 / 第三十课

Dialogue 30: Candy or sweets

对话三十：糖果或糖果

Do you eat much candy?

你吃很多糖果吗？
做 你 吃 多 糖果？

"Sweets" you mean?

你是指“糖果”吗？
“糖果” 你 意指？

**Oh yes, British people say
"sweets", don't they? Well,
do you eat many?**

喔，对，英国人是说“糖果”，
对不对？好吧，所以你吃很
多吗？
喔 是，英国的 人们 说 “糖果”，
做不 他们？好，做 你 吃 多？

**Not really. I used to when I was
a kid.**

不多。不过我小时候倒是吃很
多。
不 真的。我 过去习惯 到
当…时候 我 是 一 孩子。

What about you?

你呢？
什么 关于 你？

**Actually, I do. I love going to the
candy store and buying all types
of candy.**

我其实吃蛮多的。我喜欢去糖
果店买各式各样的糖果。
事实上，我 做。我 爱 去 到 这
糖果 商店 和 买 全部 种类 的
糖果。

**Don't you worry about your
teeth?**

你不担心你的牙齿吗？
做不 你 担心 关于 你的 牙齿？

Well, a little, I guess but I just can't resist them.

嗯，有一点啦，我猜我就是没办法抗拒它们的诱惑。
好，一点，我猜但是我就是能不抗拒它们。

When I was little, we would sometimes go to the sweet shop - that's what we call candy stores in British English - but we would only be allowed a very small amount.

我小时候，有时会去糖果店—那是我们英式英文里所说的糖果店—但是只准我们吃一点点。
当…时候 我是小，我们会有时候去到这甜店—那是什么我们叫糖果商店在英国的英文—但是我们会只是被允许一小数量。

That's probably a good thing but I could never give it up, I don't think. I definitely couldn't live without chocolate anyway!

那可能是件好事，但我不觉得有可能戒掉吃糖的习惯，反正我绝对不能没有巧克力！
那是可能一好的东西但是我从不给它上，我做不认为。我肯定能不活没有巧克力 反正！

Exercises

1. **When I was a kid, I was very naughty.**
2. **When I was a child, I was very naughty.**
3. **When I was little, I was very naughty.**
4. **When he was little, he was very good, very well-behaved.**
5. **Don't you worry about getting old?**
6. **I don't worry about anything. I'm very laidback.**

练习

- 我小时候很顽皮。
当…时候 我 是 一 孩子, 我 是 很 顽皮。
- 我小时候很顽皮。
当…时候 我 是 一 孩子, 我 是 很 顽皮。
- 我小时候很顽皮。
当…时候 我 是 一 孩子, 我 是 很 顽皮。
- 他小时候很好, 很乖。
当…时候 他 是 小, 他 是 很好, 很 好-守规矩的。
- 你不担心变老吗?
做不 你 担心 关于 得到 老?
- 我不担心任何事情, 我是很放松的。
我 做不 担心 关于 任何东西。
我是 很 放松的。

6th Review / 复习六

Your	你的
House	房子
Village	村子
Town	镇
City	城市
Country side	乡村
Urban	都市的
Rural	农村的
Área	地区
Kids	孩子们
Garden	花园
Yard	院子
Report	报告
Army	从军
Book	书
Novel	小说
Go on vocation	度假
Go on holiday	度假
Work	工作
In laws	公婆 / 岳父岳母
Having dinner	吃晚餐
Cooking	煮饭
Cleaning	打扫
Wife	太太
Sexist	性别歧视的
Backward	落后

Husband	先生
Views	观点
Women	女人
Winter	冬天
Summer	夏天
Spring	春天
Autumn	秋天
Fall	秋天
Weather	天气
Anything	任何事情
Live / to live	住
Play / to play	玩
Arrange / to arrange	安排
Rearrange / to rearrange	重新安排
To write	写
To rewrite	重写
Fiction	小说
Non-fiction	不是虚构的
Naughty	顽皮
Well-behaved	乖
Old	老
Laid back	放松
Interesting	有趣
I'm looking forward to	期待
I'm playing	我正在玩
Canada	加拿大
England	英格兰
US	美国

Sentence Building / 造句

What's your house like?	你的房子是什么样？ 什么是 你的 房子 像？
Do you live in a village, a town or a city?	你是住在一个村子、小镇，还是一个城市？ 做 你 住 在 一 村子，一 镇 或 一 城市？
Do you live in a city or the countryside?	你住在一个城市还是乡村？ 做 你 住 在 一 城市 或 乡村？
Do you live in an urban or rural area?	你住在都市还是农村？ 做 你 住 在 一 都市的 或 乡下的 地区？
The kids are playing in the garden.	孩子们在花园里玩。 这 孩子们 是 玩 在 这 花园。
The kids are playing in the yard.	孩子们在院子里玩。 这 孩子们 是 玩 在 这 院子。
Don't worry, I'll arrange it.	别担心，我会安排的。 做不 担心，我会 安排 它。
Don't worry, I'll rearrange it.	别担心，我会重新安排的。 做不 担心，我会 重新安排 它。
I need to write the report.	我需要写报告。 我 需要 到 写 这 报告。
I need to rewrite the report.	我需要重写报告。 我 需要 到 重写 这 报告。
I want to join the army.	我要去从军。 我 要 到 加入 这 军队。
I want to re-join the army.	我想要重新从军。 我 要 到 重新加入 这 军队。

Is that book non-fiction?	那本书不是小说吧？ 是 那 书 非-小说？
No, it's fiction, a really interesting novel.	不，它是小说，一本真的很有趣的小说。 不，它是 小说，一 真的 有趣的小说。
I'm looking forward to going on vacation soon.	我期待赶快去度假。 我是 看 向前 到 去 上 假期快。
I'm not looking forward to going to work on Monday.	我不期待星期一去上班。 我是 不 看 向前 到 去 工作上 星期一。
I'm dreading going to work on Monday.	一想到星期一要去上班，我就烦。 我是 恐惧 去 到 工作 上 星期一。
I'm dreading having dinner with my in-laws this Sunday.	一想到这星期天要和我婆婆吃饭，我就烦。 我是 恐惧 有 晚餐 和 我的姻亲 这 星期日。
What do you like most about your wife?	你最喜欢你太太的哪些地方？ 什么 做 你 喜欢 大部分 关于 你的 妻子？
Her cooking and cleaning.	她的厨艺和打扫卫生。 她的 煮饭 和 打扫。
What do you like least about your husband?	你最不喜欢你先生的哪些地方？ 什么 做 你 喜欢 最少 关于 你的 先生？
His backward, sexist views about women.	他对女人的落后性别歧视。 他的 落后的 性别歧视的 观点 关于 女人。

The winter in Canada is cold but the summer is hot. What's the weather like in England?

加拿大的冬天很冷，但夏天很热。英国的天气怎么样？

这 冬天 在 加拿大 是 冷
但是 这 夏天 是 热。什么是
这 天气 像 在 英格兰？

It varies between wet weather, rainy weather and stormy weather.

它要不是潮湿、要不就下雨或有暴风雨。

它 变化 在...之间 湿天气、
下雨的 天气 和 暴风雨的
天气。

When I was a kid, I was very naughty.

我小时候很顽皮。

当...时候 我 是 一 孩子，我
是 很 顽皮。

When I was a child, I was very naughty.

我小时候很顽皮。

当...时候 我 是 一 孩子，我
是 很 顽皮。

When I was little, I was very naughty.

我小时候很顽皮。

当...时候 我 是 一 孩子，我
是 很 顽皮。

When he was little, he was very good, very well-behaved.

他小时候很好，很乖。

当...时候 他 是 小，他 是 很
好，很 好-守规矩的。

Don't you worry about getting old?

你不担心变老吗？

做不 你 担心 关于 得到 老？

I don't worry about anything. I'm very laidback.

我不担心任何事情，我是很放松的。

我 做不 担心 关于 任何东西。
我是 很 放松的。

Lesson 31 / 第三十一课

Dialogue 31: Don't stereotype me!

对话三十一：不要对我有刻板印象

What's your favourite food?

你最喜欢的食物是什么？
什么是 你的 最爱的 食物？

I like Chinese food.

我喜欢中国菜。
我 喜欢 中国 食物。

Which dishes?

哪道菜？
哪一个 菜肴？

Sweet and sour pork and egg fried rice.

咕鲁肉和蛋炒饭。
甜 和 酸 猪肉 和 蛋 炒 饭。

I knew you were going to say that. That's really stereotypical for a westerner.

我就知道你会说这个，这是西方人的典型回答。
我 知道 你 是 去 到 说 那。
这是 真的 刻板印象 为 一 西方人。

Well, what about you? What's your favourite food?

好吧，那你呢？你最喜欢的食物是什么？
好，什么 关于 你？什么是 你的 最爱的 食物？

I like Spanish food.

我喜欢西班牙菜。
我 喜欢 西班牙 食物。

Really? Which dish do you like the most?

真的？你最喜欢哪一道菜？
真的？哪一个 菜肴 做 你 喜欢 这 最？

Paella.

西班牙海鲜饭。
西班牙海鲜饭。

Paella! And you say I'm a stereotype! Every tourist likes to eat paella when they're in Spain.

西班牙海鲜饭！那你还敢说
我落俗套！你还不一样，每个到
西班牙的游客都喜欢吃西班牙
海鲜饭呀！

西班牙海鲜饭！和你说我是
一刻被印象！每一游客喜欢到吃
西班牙海鲜饭当…时候他们是在
西班牙。

Well, I like Spanish omelette too.

嗯，我也喜欢吃西班牙蛋饼
呀。

好，我喜欢西班牙的蛋饼也。

That's even more stereotypical. You know, people who live in glass houses shouldn't throw stones.

那更落俗套。你应该知道住在
玻璃屋的人不应该丢石子的。

那是甚至更刻板印象。你
知道，人们谁住在玻璃房子
应该不丢石头。

Exercises

练习

1. **A bird in the hand is worth two in the bush.**

可以掌握的小东西，胜过没有把握的大东西。

一 鸟 在 这 手 是 值得 二
在 这 树丛。

2. **A bird in the hand¹⁹...**

一只鸟在手里 ...

一 鸟 在 这 手 ...

3. **When in Rome, do as the Romans do²⁰.**

入境随俗。

当...时候 在 罗马，做 像 罗马人
做。

4. **When in Rome...**

在罗马的时候...

当...时候 在 罗马

5. **Don't count your chickens before they hatch.²¹**

不要高兴得太早。

做不 数 你的 鸡 之前 他们
孵化。

6. **Don't count your chickens...**

不要数你的鸡...

做不 数 你的 鸡...

¹⁹ 这句谚语的直译是“一鸟在手，胜过二鸟在林”。有些英文谚语因他们耳熟能详，所以有时候他们不会把整句谚语说出，而是只说前面一句，听者就可以了解说者的意思。

²⁰ 这句英文谚语直译是“在罗马时，做罗马人做的事。”

²¹ 这句话的直译是“不要在你的鸡蛋孵化前，就开始计算你会多少只鸡。”同样的，当他们说“不要数你的鸡时，”就在提醒听者不要高兴得太早。

Lesson 32 / 第三十二课

Dialogue 32: Long time no see! 对话三十二：好久不见了！

Paul! I haven't seen you in ages! 保罗！我好久没见到你了！
保罗！我 有 不 见 你 在 年龄！

Yeah, long time no see. 是啊，好久不见。
是，长 时间 不 见。

How are you doing? 你好吗？
如何 是 你 做？

Not bad. And you? 还不错，你呢？
不 坏。和 你？

Pretty good. Jack's been ill though. 很好，不过杰克身体不太好。
十分 好。杰克有 是 生病 虽然。

Oh no, what's wrong? 喔，不会吧，他怎么了？
喔 不，什么是 错的？

Diabetes, blood pressure, cholesterol... 糖尿病、高血压、胆固醇...
糖尿病、血 压力、胆固醇...

I'm so sorry to hear that. What caused him to have so many problems? 我很遗憾听到这个消息。他怎么会有这么多问题呢？
我是 如此 对不起 到 听 那。
什么 造成 他 到 有 如此 多 问题？

I have no idea. I just can't imagine why. 我也不知道，我就是想不通为什么。
我 有 不 想法。我 只 能不 想像 为什么。

Oh, that's so sad. Anyway, where are you going now?

那真令人难过，对了，你现在要去哪里呢？

喔，那是如此悲伤。反正，是你去 现在？

To buy some doughnuts for Jack - you know, if he doesn't have at least three for lunch, he gets in a terrible mood!

我要去帮杰克买一些甜甜圈 - 你是知道的，如果他午餐没至少吃到三个甜甜圈的话，他的心情就会很糟！

到 买 一些 甜甜圈 为 杰克 - 你 知道，如果 他 做不 有 在 最少 三 为 午餐，他 得到 在 一 糟糕 心情！

Ah, I see...

啊，我懂了…

啊，我 看…

Exercises

练习

1. **How are you?**

你好吗？

如何 是 你？

2. **How are you doing?**

你还好吗？

如何 是 你 做？

3. **How's it going?**

进展如何了？

如何是 它 去？

4. **Not bad.**

还不错。

不 坏。

5. **Can't complain.**

没什么可以抱怨的。

能不 抱怨。

6. **Pretty good.**

很好。

十分 好。

Lesson 33 / 第三十三课

Dialogue 33: Vegas

对话三十三：拉斯维加斯

Have you been to Las Vegas?

你 去 过 拉 斯 维 加 斯 吗？
有 你 是 到 拉 斯 维 加 斯？

**No, never. I'd like to go though.
What about you?**

从 来 没 去 过， 不 过， 我 蛮 想 去 的， 你 呢？
不， 从 不。 我 会 喜 欢 到 去
虽 然。 什 么 关 于 你？

I went last year.

我 去 年 去 了。
我 去 前 一 年。

How was it?

你 觉 得 怎 么 样？
如 何 是 它？

Unbelievable. It's an unusual place.

一 个 很 不 一 样、 令 人 不 可 置 信 的 地 方。
无 法 相 信 的， 它 是 一 不 寻 常 的 地 方。

Did you gamble?

你 赌 博 了 吗？
做 你 赌 博？

A little.

一 点 点。
一 点。

Did you lose money?

你 输 了 钱 吗？
做 你 输 钱？

A little.

一 点 点。
一 点。

Did you enjoy yourself?

玩得愉快吗？

做 你 享受 你自己？

A lot! But not just the gambling.

非常愉快！不过不只是因为赌博。

一 很多！但是 不 只 这 赌博。

Oh, what else did you do?

喔，那你还做了些什么？

喔，什么 其他 做 你 做？

Well, there are lots of shows to go to in Las Vegas. There are singers, dancing shows, magic shows. A lot of them are really not bad. I think everyone should go at least once in their lives.

嗯，在拉斯维加斯有很多表演可以看，有唱歌表演、舞蹈表演、也有魔术表演。其中很多表演还真是不错。我觉得每个人一生中至少都应该去一次。

好，那 是 一 很多 的 表演 到 去 到 在 拉斯 维加斯。那 是 歌手，跳舞 表演，魔术 表演。一 很多 的 它们 是 真的 不 坏。我 认为 每个人 应该 去 在 最少 一次 在 他们的 生命。

Exercises

1. **Did you get fired?**
2. **Did you get lost?**
3. **Did you get drunk?**
4. **Did you eat breakfast?**
5. **Did you make lunch?**
6. **Did you pay for dinner?**

练习

- 你被解雇了吗？
做 你 得到 被解雇？
- 你迷路了吗？
做 你 得到 迷失？
- 你喝醉了吗？
做 你 得到 喝醉？
- 你吃早餐了吗？
做 你 吃 早餐？
- 你做午饭了吗？
做 你 做 午餐？
- 你付晚餐的钱了吗？
做 你 付钱 为 晚餐？

Lesson 34 / 第三十四课

Dialogue 34: New York 对话三十四：纽约

Where did you grow up?

你在哪里长大的？
哪里 做 你 长 上？

In New York.

纽约。
在 纽约。

What was that like?

那里什么样？
什么 是 那 像？

Well, different from here. Very different. New York's very busy and there really is a reason people call it "the city that never sleeps." You can do almost anything at any time of the day or night.

嗯，那里和这里不一样，非常地不同。纽约很繁忙，人家说它是个“不夜城”是其来有自的。不分昼夜，你几乎可以在任何时间里，做任何你想做的事情。

好，不同 从 这里。很 不同。纽约是很忙和那里真的是一理由人们叫它“这城市那从不睡觉。”你可以做几乎任何事情在任何时间的这白天或晚上。

It must be fun.

那一定很有趣。
它一定是好玩。

Yeah, it is, particularly if you've got money. When I was a teenager, I loved to go downtown to go shopping in the department stores or hang about in Time Square. Sometimes, I'd go ice skating there in the winter. Later, when I was in my twenties, I'd go to night clubs with my friends and dance until it was the morning.

是的，特别是你有钱的话。当我还是个青少年的时候，我喜欢去市中心逛百货公司，或在时代广场闲逛。冬天时，有时候我会去那里溜冰。然后，当我二十几岁的时候，我常跟我的朋友到夜总会跳舞，直到天亮。

是，它是，特别 如果 你有 得到钱。当…时候 我 是 一 青少年，我 爱 到 去 市中心 到 去 购物 在 这 部门 商店 或 悬挂 关于 时间 广场。有时候，我会 去 冰 溜 那里 在 这 冬天。晚一点，当…时候 我 是 在 我的 二十几岁，我会 去 到 晚上 俱乐部 和 我的 朋友 和 舞蹈 直到 它 是 这 早上。

When did you leave?

你是什么时候离开的？

什么时候 做 你 离开？

When I was thirty. I'd gotten married and had kids and we wanted to move out to a suburb where we could have a bigger house. I'm glad we left but I'll always think of New York as home.

我 30 岁的时候。我结了婚生了孩子，我们想搬到郊区，因为在那里我们可以有大一点的房子。我很高兴我们离开了纽约，但我会一直把纽约当成我的家。

当…时候 我 是 三十。我会 得到 结婚 和 有 小孩 而且 我们 要 到 搬 出 到 一 郊区 哪里 我们 可以 有 一 更大的 房子。我是 高兴 我们 离开了 但是 我会 永远 认为 的 新 约克 为 家。

Exercises

1. **When I was a child, I loved to go to the park.**
2. **When I was twenty, I fell in love for the first time.**
3. **Life can be hard if you don't have money.**
4. **I'm glad we bought our apartment.**
5. **It must be boring.**
6. **It must be hard if you don't have money.**

练习

小时候，我喜欢去公园。
当…时候 我 是 一 孩子，我 爱
到 去 到 这 公园。

我第一次恋爱是在我二十岁的时候。
当…时候 我 是 二十，我 跌 在
爱 为 这 第一 次。

如果你没有钱，生活可能会很艰难。
生活 可以 是 难的 如果 你
做不 有 钱。

我很高兴我们买了我们的公寓。
我是 高兴 我们 买了 我们的
公寓。

那一定很无聊。
它 一定 是 无聊。

没钱一定很苦。
它 一定 是 难的 如果 你 做不
有 钱。

Lesson 35 / 第三十五课

Dialogue 35: What happened to you yesterday?

对话三十五：你昨天发生什么事了？

Hey, what happened to you yesterday? Where were you?

嘿，你昨天发生什么事了？你在那里？

嘿，什么 发生 到 你 昨天？哪里是 你？

I'm so sorry. My dad was ill, so I had to go to the pharmacy to get his medication for him and then I took it to his house. When I got there, he really needed my help.

真是对不起，我爸爸生病了，所以我得帮他去药房拿药。我到他家的时候，他状况不好，我得留在那里照顾他。

我是 如此 对不起。我的 爸爸 是病了，所以 我 有 到 去 到 这药房 到 得到 他的 药 为 他和 然后 我 拿 它 到 他的房子。当…时候 我 得到 那里，他真的 需要 我的 帮助。

Why didn't you call me?

你怎么不打电话跟我说一声呢？

为什么 做不 你 打电话 我？

My phone battery ran out.

我的手机没电了。

我的 电话 电池 跑 出。

Oh, I understand. How's your dad now?

喔，我懂了。你爸爸现在怎么样了？

喔，我 了解。如何是 你的 爸爸 现在？

Oh, he's okay, I think. My sister's over there today, just to make sure he's alright. The doctor's going to see him later too. Anyway, I'm so sorry. What did you do when I didn't arrive or call?

喔，我想他没事了。我姐姐今天会在那里，确定他一切都好。晚一点医生也会去看他。不管怎么样，我都很抱歉。结果你看到我没到，也没打电话，你做了些什么呢？

喔，他是好的，我想。我的姐姐是超过那里今天，只到制造确定他是好的。这医生是去到看他晚一点也。反正，我是如此对不起。什么做你做当…时候我做不到达或打电话？

Well, first I was pretty annoyed. Then I started to worry a bit. Anyway, I called John and went over to see him instead. We had a nice time.

喔，一开始我很生气，然后，我开始担心起来。结果后来我打电话给约翰，过去看他，我们聊得蛮开心的。

好，第一我是十分恼怒的。然后我开始到担心一少量。反正，我打电话约翰和去超过到看他户而。我们有一好时间。

Are you thinking of getting back together with him?

你想和他复合吗？

是你想的得到回一起和他？

I'm not sure about that. He makes a good friend but a terrible boyfriend.

喔，那个我就不确定。他可以当一个很好的朋友，但却是一个糟糕的男朋友。

我是不确定关于那。他做一好的朋友但是一糟糕的男朋友。

Was he really that bad? I remember you told me he used to be a bit selfish.

他真的有那么糟糕吗？我记得你跟我说过他有点自私。

是他真的那坏？我记得你告诉我他以前到是一少量自私。

A bit? I used to arrive at his place after work on a Saturday, he had been at home all day and then he'd make himself a cup of coffee.

岂止一点点？我以前周六下班后到他家，他整天在家，然后他只会给他自己泡杯咖啡。
一 少量？我 以前 到 抵达 在 他的 地方 在...之后 工作 上 一 星期六，他 有 是 在 家 全部 天 和 然后 他会 做 他自己 一 杯 的 咖啡。

Okay, that's pretty bad!

好吧，他的确蛮糟糕的！
好，那是 十分 坏的！

Exercises

练习

1. **What happened to your brother? He looks terrible!**

你弟弟怎么了？他看起来糟透了！
什么 发生 到 你的 弟弟？他 看 糟糕！

2. **What happened to your sister? She used to be such a nice person.**

你姐姐怎么了？她以前是个很好的人。
什么 发生 到 你的 姐姐？她 以前 到 是 这样 一 好 人。

3. **What happened at the meeting?**

开会时发生了什么事？
什么 发生 在 这 会议？

4. **I used to see her every day but then she moved away.**

我以前每天都会看到她，可她后来搬走了。
我 以前 到 看 她 每一 天 但是 然后 她 搬 离开。

5. **I used to be really fit but now I just sit at home watching TV.**

我以前很健康，但现在我只是坐在家里看电视。
我 以前 到 是 真的 健康 但是 现在 我 只坐 在 家 看 电视。

6. **People used to talk to each other, now they just stare at their phones.**

以前人们碰面都会互相交谈，现在他们只会盯着手机看。
人们 以前 到 说 到 各自 其他，现在 他们 只 盯 在 他们的 电话。

7th Review / 复习七

Bird	鸟
Hand	手
Chicken	鸡
Breakfast	早餐
Lunch	午餐
Dinner	晚餐
A child	小孩
Park	公园
Life	生活
Money	钱
TV	电视
Phone	电话
Count / to count	数
How	如何
Bad	坏
Complain	抱怨
Fired	解雇
Lost	迷路
Drunk	喝醉
Fall in love / to fall in love	恋爱
Happen / to happen	发生
Watch / to watch	看
Stare / to stare	盯
Each other	彼此
Glad	高兴

Boring	无聊
Terrible	糟糕
Nice	好
Used to be	以前
Every day	每天
Fit	健康

Sentence Building / 造句

A bird in the hand is worth two in the bush.

可以掌握的小东西，胜过没有把握的大东西。

一 鸟 在 这 手 是 值得 二 在 这 树丛。

A bird in the hand...

一只鸟在手里 ...

一 鸟 在 这 手 ...

When in Rome, do as the Romans do.

入境随俗。

当...时候 在 罗马，做 像 罗马人 做。

When in Rome...

在罗马的时候...

当...时候 在 罗马

Don't count your chickens before they hatch.

不要高兴得太早。

做不 数 你的 鸡 之前 他们 孵化。

Don't count your chickens...

不要数你的鸡...

做不 数 你的 鸡...

How are you?

你好吗？

如何 是 你？

How are you doing?

你好吗？

如何 是 你 做？

How's it going?

进展如何了？

如何是 它 去？

Not bad.

还不错。

不 坏。

Can't complain.

没什么可以抱怨的。

能不 抱怨。

Pretty good.

很好。

十分 好。

Did you get fired?	你被解雇了吗? 做 你 得到 被解雇?
Did you get lost?	你迷路了吗? 做 你 得到 迷失?
Did you get drunk?	你喝醉了吗? 做 你 得到 喝醉?
Did you eat breakfast?	你吃早餐了吗? 做 你 吃 早餐?
Did you make lunch?	你做午饭了吗? 做 你 做 午餐?
Did you pay for dinner?	你付晚餐的钱了吗? 做 你 付钱 为 晚餐?
When I was a child, I loved to go to the park.	小时候, 我喜欢去公园。 当...时候 我 是 一 孩子, 我 爱 到 去 到 这 公园。
When I was twenty, I fell in love for the first time.	我第一次恋爱是在我二十岁的时候。 当...时候 我 是 二十, 我 跌 在 爱 为 这 第一 次。
Life can be hard if you don't have money.	如果你没有钱, 生活可能会很艰难。 生活 可以 是 难的 如果 你 做不 有 钱。
I'm glad we bought our apartment.	我很高兴我们买了我们的公寓。 我是 高兴 我们 买了 我们的 公寓。
It must be boring.	那一定很无聊。 它 一定 是 无聊。

It must be hard if you don't have money.	没钱一定很苦。 它 一定 是 难的 如果 你 做不 有 钱。
What happened to your brother? He looks terrible!	你弟弟怎么了？他看起来糟透了！ 什么 发生 到 你的 弟弟？他 看 糟糕！
What happened to your sister? She used to be such a nice person.	你姐姐怎么了？她以前是个很好的人。 什么 发生 到 你的 姐姐？她 以前 到 是 这样 一 好 人。
What happened at the meeting?	开会时发生了什么事？ 什么 发生 在 这 会议？
I used to see her every day but then she moved away.	我以前每天都会看到她，可她后来搬走了。 我 以前 到 看 她 每一 天 但是 然后 她 搬 离开。
I used to be really fit but now I just sit at home watching TV.	我以前很健康，但现在我只是坐在家里看电视。 我 以前 到 是 真的 健康 但是 现在 我 只坐 在 家 看 电视。
People used to talk to each other, now they just stare at their phones.	以前人们碰面都会互相交谈，现在他们只会盯着手机看。 人们 以前 到 说 到 各自 其他，现在 他们 只 盯 在 他们的 电话。

Lesson 36 / 第三十六课

Dialogue 36: The hardworking student

对话三十六：用功的学生

Hi Jane. Can you babysit tomorrow night?

珍，你好，你明天晚上可以帮我看孩子吗？

你好 珍。可以 你 当保姆 明天晚上？

What time?

几点呢？

什么 时间？

About eight.

大概八点左右。

差不多 八。

I think so. I've got a lot of homework to do though.

应该可以，不过我有很多作业要做。

我 认为 如此。我有 拿到 一
很多 的 作业 到 做 虽然。

Oh, that's fine. You can do it here. The children will be asleep anyway.

喔，那没关系。你可以在这里做，反正孩子们那时都睡了。

喔，那是 好。你 可以 做 它
这里。这 孩子们 会 是 睡的
反正。

Okay. Great. When will you be out until?

那太好了。你们什么时候回来呢？

好，很棒。什么时候 会 你 是 出
直到？

Probably eleven.

差不多十一点吧。

可能 十一。

Okay, that's great. Erm... you do still have Netflix, don't you.?

好，没问题。呃…你们还有Netflix吧？
好，那是 很棒。呃…你 做 还 有Netflix，做不 你？

Hey, I thought you said you had homework to do!

嘿，你不是说你有很多作业要做吗？
嘿，我 认为 你 说 你 有 作业到 做！

Exercises

练习

1. **You can do it there.**

你可以在那里做。
你 可以 做 它 那里。

2. **You can do it over there.**

你可以在那里做。
你 可以 做 它 超过 那里。

3. **I don't have time.**

我没有时间。
我 做不 有 时间。

4. **I don't have time anyway.**

反正我没有时间。
我 做不 有 时间 反正。

5. **Hey, what are you doing!**

嘿，你在做什么！
嘿，什么 是 你 做！

6. **When will you get back?**

你(们)什么时候回来？
什么时候 会 你 得到 背部？

Lesson 37 / 第三十七课

Dialogue 37: Hungry? 对话三十七：饿了吗？

Have you eaten yet?

你吃东西了没？
有 你 吃 还？

No, not yet.

还没。
不，不 还。

Good, nor have I. Let's find a restaurant.

那好，我也还没吃。我们找家餐厅吧。
好，也不 有。让我们 找 一 餐厅。

Have you tried Mexican food before?

你试过墨西哥菜吗？
有 你 试 墨西哥的 食物 以前？

A couple of times.

有，吃过两次。
一 两 的 次。

Did you like it?

那你喜欢吗？
做了 你 喜欢 它？

Yes, it was great.

喜欢，很好吃。
是，它 是 棒。

I can't see any Mexican restaurants near here though.

不过，这附近没看到什么墨西哥餐厅。
我 能不 看 任何 墨西哥的 餐厅
近 这里 虽然。

Oh look, there's an Italian place.

你看，那里有家意大利餐厅。
喔 看，那是 一 意大利的 地方。

Oh no, not there. I've eaten there before, it's terrible.

喔，那家不行，我在那里吃过，很糟糕。

喔 不，不 那。我有 吃 那以前，它是 可怕的。

Really? Too bad.

真的呀？太糟了。

真的？太 坏。

What about the Mongolian place over there? Have you ever had Mongolian food?

你觉得去那边那家蒙古餐厅怎么样？你吃过蒙古菜吗？

什么 关于 这 蒙古的 地方 超过那里？有 你 曾经 有 蒙古的食物？

No, I haven't. Let's try it!

没有，我们去试试看！

不，我 有不。让我们 试 它！

Exercises

练习

1. **Have we met before?**

我们以前见过吗？
有 我们 见面 以前？

2. **Have you seen the new Batman movie?**

你看过那部新的蝙蝠侠电影了吗？
有 你 看 这 新 蝙蝠侠 电影？

3. **I haven't eaten anything today.**

我今天到现在还没吃任何东西。
我 有不 吃 任何东西 今天。

4. **I've been to China but not to Japan.**

我去过中国，但是没去过日本。
我有 是 到 中国 但是 不 到 日本。

5. **I've been to Mexico but not to Spain.**

我去过墨西哥，但是没去过西班牙。
我有 是 到 墨西哥，但是 不 到 西班牙。

6. **I've sold my old car and bought a new one.**

我已经把我的旧车卖掉，买了一台新的。
我有 卖 我的 老 车 和 买了 一 新的 一。

Lesson 38 / 第三十八课

Dialogue 38: The Hotel 对话三十八：旅馆

Hello, how can I help you?

您好，有什么可以为您服务的吗？

你好，如何 可以 我 帮 你？

I'd like a room.

我想要一个房间。

我 会 喜欢 一 房间。

For how many nights?

请问，要入住几晚呢？

为 如何 多 晚上？

Two.

两晚。

二。

Your name, please.

您的大名是？

你的 名字，请。

Jessica Smith.

洁西卡·史密斯。

洁西卡 史密斯。

One moment, please.

请等一下。

一 片刻，请。

Do you want breakfast?

请问要早餐吗？

做 你 要 早餐？

Yes.

要。

是。

**Okay. Here's your room card.
Breakfast is served between
6am and 11am in the downstairs
restaurant. Do you need any
help with your bags?**

好了，这是您的房卡。早餐用餐时间是6点到11点，就在楼下的餐厅里。需要帮您提行李吗？

好的。这里是 你的 房间 卡片。
早餐 是 服务 在…之间 早上六点和 早上十一点 在这 楼下 餐厅。做 你 需要 任何 帮忙 和 你的 袋子？

No, I'm fine, thanks.

不用，谢谢。
不，我是 好的，谢谢你。

Have a nice stay.

祝您入住愉快。
有 一 好的 停留。

Thank you.

谢谢。
谢谢 你。

Exercises

练习

1. **We've booked a room.**

我们已经订了一个房间。
我们有 订 一 房间。

2. **They've booked a room.**

他们已经订了一个房间。
他们有 订 一 房间。

3. **I'm fine, thanks.**

我很好，谢谢。
我是 好，谢谢你。

4. **We're fine thanks.**

我们很好，谢谢。
我们是 好，谢谢你。

5. **I think so.**

我想是的。
我 认为 如此。

6. **I don't think so.**

我不这么想。
我 做不 认为 如此。

Lesson 39 / 第三十九课

Dialogue 39: The train station 对话三十九：火车站

Excuse me, do you know where the station is?

抱歉，请问你知道火车站在哪里吗？

原谅 我，做 你 知道 哪里 这 车站 是？

The train station?

火车站吗？

这 火车 车站？

Yeah.

是的。

是。

If you go up here and take the first left, you'll see it straight ahead of you.

如果你从这里往前走，然后第一个路口左转，你就会看到它在你正前方。

如果 你 去 上 这里 和 拿 这 第一的 左，你会 看 它 直的 先 的 你。

Thanks.

谢谢。

谢谢你。

(At the station)

(在火车站)

Hi, how can I help you?

您好，有什么可以为您服务的吗？

你好，如何 可以 我 帮 你？

I'd like a ticket to London Kings Cross, please.

我想要买一张到伦敦国王十字车站的票。
我会 喜欢 一 票 到 伦敦 国王十字，请。

Single or return?

单程票还是来回票？
单 或 回？

Return, please.

来回票，谢谢。
回，请。

That's £38.50.

这样是三十八镑五十。
那是镑 三十八．五十。

When will the train depart?

请问，这班火车是几点的？
何时 会 这 火车 出发？

At 3.17.

三点十七分。
在 三点十七。

Okay. Thanks.

好，谢谢。
好的。谢谢你。

Exercises

1. **Excuse me, do you know where the bus station is?**
2. **Take the first right and then the second left.**
3. **That's \$38.50.**
4. **That's \$38.50.**
5. **When will the flight depart?**
6. **When's the next bus to Chicago?**

练习

抱歉，请问你知道公车站在哪里吗？

原谅 我，做 你 知道 哪里 这
公车 车站 在哪里？

第一个路口右转，然后第二个路口左转。

拿 这 第一的 右 和 然后 这
第二个 左。

这样是三十八美元五十分。

那是 美元 三十八点五十。

这样是三十八五十。

那是 三十八五十。

这班飞机会几点起飞？

何时 会 这 班机 离开？

到芝加哥的下班车是几点开？

何时是 这 下一个 公车 到
芝加哥？

Lesson 40 / 第四十课

Dialogue 40: Finding a pharmacy 对话四十：找药房

I really need to find a pharmacy.

我真的需要找一家药房。
我 真的 需要 到 找 一 药房。

Why? What's up?

为什么？你怎么了吗？
为什么？什么是 上？

**It's my stomach. I feel sick.
My head hurts too.**

我肚子痛，我觉得想吐，我头也痛。
它是 我的 胃。我 觉得 病。我的头 痛 也。

Don't you want to go to the doctor?

你不去看医生吗？
做不 你 要 到 去 到 这 医生？

No, I just want some painkillers and something for my stomach.

不用，我只是想吃一些止痛药和胃肠药。
不，我 只 要 一些 止痛药 和一些东西 为 我的 胃。

Well, I think there's a pharmacy nearby.

好吧，我记得这附近好像有家药房。
好，我 认为 那是 一 药房 附近。

Where?

在哪？
哪里？

**Just a little way down the road
and on the right-hand side.**

就这条路再下去一点点，在右手边。
只 一 点 道 下 这 路 和 上
这 右 手 的 边。

Will you come with me?

你会跟我一起去吧？
会 你 来 和 我？

Of course.

当然呀。
的 轨道。

Exercises

练习

1. **I really need to see a doctor.**

我真的需要去看医生。
我 真 的 需 要 到 看 一 医 生。

2. **Why? What's wrong?**

为什么？怎么了？
为什么？什么是 错的？

3. **I've got a headache.**

我头痛。
我 有 拿 到 一 头 痛。

4. **I need to go to the hospital.**

我需要去医院。
我 需 要 到 去 到 这 医 院。

5. **I feel ill.**

我觉得不太舒服。
我 觉 得 生 病。

6. **I don't feel well.**

我觉得不太舒服。
我 做 不 觉 得 好。

8th Review / 复习八

There	那里
Over there	那里
Anyway	反正
Get back / to get back	回来
before	以前
Batman	蝙蝠侠
China	中国
Mexico	墨西哥
Japan	日本
Spain	西班牙
Room	房间
fine	好
I think so	我想是的
I don't think so	我不这么想
Excuse me	抱歉
Bus station	公交车站
Right	右
Left	左
Dollars	元
Pounds	镑
Flight	班机
Doctor	医生
Headache	头痛
Hospital	医院
Book / to book	订

Sentence Building / 造句

You can do it there.	你可以在那里做。 你 可 以 做 它 那 里。
You can do it over there.	你可以在那里做。 你 可 以 做 它 超 过 那 里。
I don't have time.	我没有时间。 我 做 不 有 时 间。
I don't have time anyway.	反正我没有时间。 我 做 不 有 时 间 反 正。
Hey, what are you doing!	嘿，你在做什么！ 嘿，什 么 是 你 做！
When will you get back?	你(们)什么时候回来？ 什 么 时 候 会 你 得 到 背 部？
Have we met before?	我们以前见过吗？ 有 我 们 见 面 以 前？
Have you seen the new Batman movie?	你看过那部新的蝙蝠侠电影了吗？ 有 你 看 这 新 蝙 蝠 侠 电 影？
I haven't eaten anything today.	我今天到现在还没吃任何东西。 我 有 不 吃 任 何 东 西 今 天。
I've been to China but not to Japan.	我去过中国，但是没去过日本。 我 有 是 到 中 国 但 是 不 到 日 本。
I've been to Mexico but not to Spain.	我去过墨西哥，但是没去过西班牙。 我 有 是 到 墨 西 哥，但 是 不 到 西 班 牙。

I've sold my old car and bought a new one.	我已经把我的旧车卖掉，买了一台新的。 我有 卖 我的 老 车 和 买了 一 新的 一。
We've booked a room.	我们已经订了一个房间。 我们有 订 一 房间。
They've booked a room.	他们已经订了一个房间。 他们有 订 一 房间。
I'm fine, thanks.	我很好，谢谢。 我是 好，谢谢你。
We're fine thanks.	我们很好，谢谢。 我们是 好，谢谢你。
I think so.	我想是的。 我 认为 如此。
I don't think so.	我不这么想。 我 做不 认为 如此。
Excuse me, do you know where the bus station is?	抱歉，请问你知道公车站在哪里吗？ 原谅 我，做 你 知道 哪里 这 公车 车站 在哪里？
Take the first right and then the second left.	第一个路口右转，然后第二个路口左转。 拿 这 第一的 右 和 然后 这 第二个 左。
That's \$38.50.	这样是三十八美元五十分。 那是 美元 三十八点五十。
That's \$38.50.	这样是三十八五十。 那是 三十八五十。
When will the flight depart?	这班飞机会几点起飞？ 何时 会 这 班机 离开？

When's the next bus to Chicago?	到芝加哥的下班车是几点开? 何时是 这 下一个 公车 到芝加哥?
I really need to see a doctor.	我真的需要去看医生。 我 真的 需要 到 看 一 医生。
Why? What's wrong?	为什么? 怎么了? 为什么? 什么是 错的?
I've got a headache.	我头痛。 我有 拿到 一 头痛。
I need to go to the hospital.	我需要去医院。 我 需要 到 去 到 这 医院。
I feel ill.	我觉得不太舒服。 我 觉得 生病。
I don't feel well.	我觉得不太舒服。 我 做不 觉得 好。

Track listing / 音频列表

Below is a guide to the key Dialogue and Review tracks in this course. The audio also includes recorded instructions in between some of these tracks to guide you through the contents and the learning process.

Track number

1-7	Dialogue 1: Are you coming?
8	Dialogue 2: Perfect!
10	Dialogue 1: Are you coming? (repeated)
11	Dialogue 3: Liar!
14	Dialogues 1 & 2 (repeated)
15	Dialogue 4: Whose birthday?
18	Dialogues 1-3 (repeated)
19	Dialogue 5: Sounds great!
21	Dialogues 1-4 (repeated)
22-27	1st Review
28-31	Sentence Building
33	Dialogue 6: Is that everything?
34-36	Dialogues 1-5 (repeated)
37	Dialogue 7: He'll definitely win!
38	Dialogue 8: She's going to have a baby!
39	Dialogue 9: You're nuts!
40	Dialogue 10: When...?
42	Dialogues 6-10 (repeated)
43-46	2nd Review

47-50	Sentence Building
51	Dialogue 11: Kung fu
52	Dialogue 12: Poor John
53	Dialogue 13: New car
54	Dialogue 14: Arrivals
55	Dialogue 15: Living here
56-57	3rd Review
58-59	Sentence Building
60	Dialogue 16: End of the world (part 1)
61	Dialogue 17: End of the world (part 2)
62	Dialogue 18: End of the world (part 3)
63	Dialogue 19: End of the world (part 4)
64	Dialogue 20: End of the world (part 5)
65-66	4th Review
67-68	Sentence Building
69	Mid-course review
70	Dialogue 21: Romance (part 1)
71	Dialogue 22: Romance (part 2)
72	Dialogue 23: Romance (part 3)
73	Dialogue 24: Romance (part 4)
74	Dialogue 25: Romance (part 5)
75-76	5th Review
77-78	Sentence Building
79	Dialogue 26: My home
80	Dialogue 27: The movie buff

81	Dialogue 28: Vacation time
82	Dialogue 29: The four seasons
83	Dialogue 30: Candy or sweets?
84-85	6th Review
86-87	Sentence Building
88	Dialogue 31: Don't stereotype me!
89	Dialogue 32: Long time, no see!
90	Dialogue 33: Vegas
91	Dialogue 34: New York
92	Dialogue 35: What happened to you yesterday?
93-94	7th Review
95-96	Sentence Building
97	Dialogue 36: The hardworking student
98	Dialogue 37: Hungry?
99	Dialogue 38: The hotel
100	Dialogue 39: The train station
101	Dialogue 40: Finding a pharmacy
102-103	8th Review
104-105	Sentence Building
107	End of course review

好，你现在已经完成所有的对话了。不过，课程还没有结束喔，你还有两个任务。

第一，你要确保能听完所有的对话，并毫无困难地理解其中所有的内容，你很可能已经可以做到这一点了，但也许你需要再多听几次对话。

只有当你可以非常轻松地听懂对话中的所有内容后，我才希望你去做下一个也就是最后的任务，亦即完成这个音频后的单词复习和造句的练习。

好啦，如果你已经达到我所要求的：既能理解对话的内容，又能正确造句的话，那你就成功上完这个课程了，我相信你会发现你的英文听力及造英文句子的能力都显著提高了。

无论如何，我希望你喜欢这门课程，祝你在英文的学习之旅上好运，再见啰。